

**DOCUMENT DE SINTEZA SI CONDITII GENERALE ALE CONTRACTULUI DE CONT CURENT DESCHIS
IN LEI DE CLIENTI CONSUMATORI**

IBAN cont curent:

Tip cont	IBAN	Valuta cont
Cont curent	ITXXXXXXRONXXXX	RON

Activarea serviciului de Internet Banking, cu privire la contul curent indicat mai sus.

Deoarece prezentul Contract a fost încheiat utilizând tehnici de comunicare la distanță, în conformitate cu art. 67-duodecies din D.lgs. 206/2005 (Codul Consumului), **Clientul are dreptul de a se retrage/denunța unilateral Contractul în termen de 14 (paisprezece) zile de la data încheierii, fără penalități și fără obligația de a preciza motivul**. Exercițarea dreptului de retragere trebuie efectuată prin trimiterea unei scrisori recomandate cu confirmare de primire la adresa Sucursalei din Italia a Băncii la adresa Roma, Via Baldo degli Ubaldi 184/B CAP 00167.

Prezentul document este compus din pagini.

CUPRINS

PARTEA A.....pag. 2

DOCUMENTE DE SINTEZĂ care conțin condițiile economice referitoare la fiecare relație contractuală:

SECȚIUNEA A1: Documentul de Sinteza Cont Curent pentru Consumatori**pag. 2**

SECȚIUNEA A2: Documentul de Sinteza cu Privire la Serviciile de Plata Reglementate de O.G. nr. 11/2010 (DSP2), altele decăt Carduri pentru Consumatori**pag.**

SECȚIUNEA A3: Document de Sinteza pentru Serviciul de Internet Banking asociat contului curent pentru Clienți Consumatori.....**pag.**

PARTEA B.....pag.

CONDIȚII CONTRACTUALE GENERALE care reglementează serviciile prevăzute de prezentul Contract:

SECȚIUNEA B1: Condiții generale referitoare la contul curent deschis în Lei de clienți consumatori.....**pag.**

SECȚIUNEA B2: Condiții generale pentru prestarea de servicii de plata pentru consumatori.....**pag.**

SECȚIUNEA B3: Condiții generale pentru Internet Banking (*mobile banking* prin BT Pay).....**pag.**

SECȚIUNEA B4: Clauze aplicabile în general contractului de cont curent, serviciilor de încasare a cecurilor, serviciilor de plată, serviciului de Internet Banking și utilizării cardurilor de debit..... **pag.**

PARTEA A

DOCUMENTE DE SINTEZA

Pentru toate operațiunile și serviciile indicate în prezenta Parte A, calculul costurilor și al comisioanelor în echivalent în Lei va fi efectuat la cursul de schimb Euro/Lei, publicat de Banca Națională a României în ziua operațiunii.

SECȚIUNEA A1: Document de Sinteza cont curent deschis în Lei pentru Clienți Consumatori
--

PROSPECTUL PRINCIPALELOR CONDITII ECONOMICE CONT CURENT
--

		Comision deschidere cont	Lei 0,00
COSTURI FIXE	Administare cont	Comision anual pentru administrarea contului	Pentru persoane fizice rezidente in Italia Lei 0,00 Pentru persoane fizice nerezidente in Italia Euro 10,00/ luna echivalent in Lei
		Numar de operatiuni incluse in comisionul anual	nelimitat
	Gestione lichiditati	Cost anual pentru calcularea dobanzilor si a comisioanelor	Lei 0,00
	Servicii de plata (A)	eliberare card de debit Visa valabil atat pe circuit national cat si international	Produsul nu este disponibil
		eliberare card de credit	Produsul nu este disponibil
		Comision anual pentru <i>internet banking</i>	Lei 0,00
COSTURI VARIABLE	Gestione lichiditati	Documente referitoare la fiecare operatiune	Lei 0,00
		Trimitere extras de cont	pe suport de hartie Euro 1,00 echivalent in Lei (pentru fiecare trimitere) plus costuri postale

			in format electronic sau eliberare la ghiseu Euro 0,00			
	Servicii de plata	Retragere numerar la ATM care apartine aceleiasi banci, efectuat in Italia	Serviciul nu este disponibil			
		Retragere numerar la ATM care apartine altei banci in Italia	Serviciul nu este disponibil			
		Ordin de plata intrabancar cu debitare in contul curent (A)	Catre client al sucursalei Bancii Transilvania in Italia		Catre client al Bancii Transilvania in Romania (B)	
			La ghiseu	Lei 0,00	La ghiseu	Lei 0,00
			On line	Lei 0,00	On-line	Lei 0,00
		Ordin de plata SEPA	Serviciul nu este disponibil			
		Ordin de plata – extra SEPA	Fara urgenta		Urgent	
			La ghiseu	Euro 4,00 echivalent in Lei + costuri impuse de bancile corespondente	La ghiseu	Euro 4,00 echivalent in Lei la care se adauga un comision de urgenta de Euro 25,00 echivalent in Lei
	On line		Euro 1,00 echivalent in Lei + costuri impuse de bancile corespondente	On line	Euro 1,00 echivalent in Lei, la care se adauga un comision de urgenta de Euro 25,00 echivalent in Lei	

		Ordin de plata recurent	Serviciul nu este disponibil			
		Debitare directa	Serviciul nu este disponibil			
		Plata automata facturi utilitati	Serviciul nu este disponibil			

NOTE CU PRIVIRE LA ACEASTA SECTIUNE

Pentru toate ordinele de plata efectuate online, **limita de transfer** in cazul clientilor inrolati prin BT Pay este de **Euro 5.000/zi** echivalent in Lei, iar plafonul maxim de transferuri efectuate online pe luna este de **Euro 75.000** echivalent in Lei; in calculul plafonului nu se vor lua in calcul transferurile intre conturile proprii;;
 Limita de transfer poate sa fie ridicata printr-un apel in Call Center sau prin prezentarea clientului la ghiseul Bancii in vederea actualizarii datelor personale, inclusiv a celor colectate in conformitate cu legislatie care reglementeaza prevenirea spalarii banilor si finantarii terorismului.
 Suma minima de transfer **5 Lei**.

PROSPECTUL PRINCIPALELOR CONDITII ECONOMICE			
DOBANZI LA SUMELE AFLATE IN CONT CURENT	Dobanda activa	Rata anuală nominală a dobanzii active	0,00 %
LINIE DE CREDIT SI DESCOPERIT DE CONT CURENT AUTORIZAT SI NEAUTORIZAT	Linie de credit	Produsul nu este disponibil	
	Depasire limita descoperit de cont autorizat	Produsul nu este disponibil	
	Descoperit de cont neautorizat	Rata anuală nominală a dobanzii pasive, calculata in functie de suma utilizata ca descoperit de cont neautorizat 11%	

		Comisio n de analiza rapida	Lei 0,00
CAPITALIZARE DOBANZI	periodicitate	Calculul dobânzilor se efectuează cu referire la anul calendaristic; dobânda activa precum si cea pasiva sunt calculate, cu aceeași periodicitate, la data de 31 decembrie a fiecărui an și, în orice caz, la sfârșitul relației contractuale pentru care sunt datorate	
TERMENE DE DISPONIBILI TATE SUME DEPUSE	Numerar	serviciul nu este disponibil	
	Cecuri circulare emise de aceeași banca	serviciul nu este disponibil	
	Cecuri bancare emise de aceeași filiala	serviciul nu este disponibil	
	Cecuri bancare emise de alta filiala	serviciul nu este disponibil	
	Cecuri circulare emise de alte institutii de credit	serviciul nu este disponibil	
	cambii Banca Italiei	serviciul nu este disponibil	
	Cecuri bancare emise de alte institutii de credit	serviciul nu este disponibil	
	Cecuri si cambii postale	serviciul nu este disponibil	
Cursul de schimb aplicat pentru conversia din Euro în Lei pentru sumele transferate din propriul cont în Euro deschis la Bancă	Se va aplica cursul de schimb Euro/Lei valabil pe piața interbancară în ziua Operațiunii și afișat public la sediul Băncii, cu adăugarea unui spread maxim de 3%.		
Cursul de schimb aplicat pentru alte transferuri de fonduri efectuate într-o valută diferită de cea a contului, cu înregistrare în cont.	Se va aplica cursul de schimb valabil pe piața interbancară în ziua Operațiunii și afișat public la sediul Băncii, cu adăugarea unui spread maxim de 3%.		
Costuri curier (DHL, posta, alte modalitati)	Integral în sarcina clientului- costuri efectiv sustinute		

ALTE CONDITII ECONOMICE		
Operativitate curenta si administrarea lichiditatilor		
	Transmitere documente de transparenta pe suport de hartie (A)	Euro 1,00 echivalent in Lei (pentru fiecare trimitere)

ADMINISTRARE CONT (COSTURI diferite de comisionul anual)	Transmitere documente de transparenta in format electronic (on-line)	Lei 0,00 (pentru fiecare trimitere)
	Costuri eliberare copie documente referitoare la anumite operatiuni efectuate in ultimii 10 ani	Euro 10,00 echivalent in Lei pentru fiecare duplicat, total maxim euro 100,00 echivalent in Lei
	Interogare sold operatiuni la ghiseu	Lei 0,00
	Comision depunere numerar la ghiseu	serviciul nu este disponibil
	Eliberare lista tranzactii in conformitate cu normele "DSP" la ghiseu	Lei 0,00
	Eliberare lista tranzactii in conformitate cu normele "DSP" on line	Lei 0,00
	Cheltuieli inchidere cont	Lei 0,00
Recuperare taxa de timbru referitoare la extrasele de cont, in masura prevazuta de lege		
DOBANDA ASUPRA SUMELOR AFLATE IN CONT	dobanda anuala activa nominala pentru sume aflate in cont	0,00 %

NOTE REFERITOARE LA SECTIUNE

- (A) Notificarile care trebuie efectuate in conformitate cu prevederile art.118 din TUB, adica propunerile de modificare unilaterala a conditiilor contractuale vor fi efectuate in orice caz in mod gratuit indiferent de modalitatile de transmitere utilizate.

Sectiunea A 2: Document de sinteza referitor la serviciile de plata pentru consumatori prevazute de OG nr. 11/2010 (PSD 2), diferite de cardurile de plata

EFFECTUARE ORDINE DE PLATA	
ORDINE DE PLATA IN FAVOAREA UNUI CLIENT BT ITALIA IN LEI (A)	
Modalitate de efectuare	Costuri debitare cont
La ghiseu si pe suport de hartie	Lei 0,00
	Lei 0,00

Internet Banking		
Pentru toate modalitatile	Data valutei de debitare	Ziua debitarii contului
ORDINE DE PLATA IN FAVOAREA UNUI CLIENT BT ROMANIA IN LEI (B)		
Modalitate de efectuare		Costuri debitare cont
La ghiseu si pe suport de hartie		Lei 0,00
Internet Banking		Lei 0,00
Pentru toate modalitatile	Data valutei de debitare	Ziua debitarii contului
ORDINE DE PLATA EXTRA SEPA IN LEI CATRE ALTE BANCII IN ROMANIA SAU IN ALTE TARI UE/EEA SI ORDINE DE PLATA IN LEI CATRE TARI DIN AFARA UE/EEA (C)		
Modalitate de efectuare	Costuri debitare cont	
	Neurgente	Urgente
La ghiseu si pe suport de hartie	Euro 4,00 echivalent in Lei	Euro 4,00 echivalent in Lei plus taxa de urgenta de Euro 25,00 echivalent in Lei
Internet Banking		
	Euro 1,00 echivalent in Lei	Euro 1,00 echivalent in Lei plus taxa de urgenta de Euro 25,00 echivalent in Lei
Pentru toate modalitatile	Data valutei de debitare	Ziua debitarii contului

NOTE REFERITOARE LA SECTIUNE:

(A) si (B) este vorba de transferuri intrabancare, executate in Lei, prin circuite diferite de SEPA

(C) este vorba de transferuri executate prin circuite diferite de SEPA, catre tari din UE/EEA si tari din afara UE.

PRIMIRE SUME PRIN ORDIN DE PLATA IN LEI (A)	
Costuri de creditare cont (ordine de plata ordinare si instantae)	Lei 0,00

Data valuta creditare	Acceasi Zi Lucratoare in care banca prin care se efectueaza ordinul a creditat suma catre BT Italia
-----------------------	---

NOTE REFERITOARE LA SECTIUNE

- (A) –plati care provin din tari ale Uniunii Europene (UE), ale Spatiului Economic European (SEE) si din toate celelalte tari

MODALITATI EFECTUARE ORDINE DE PLATA			
ORDINE DE PLATA IN LEI CATRE ALTE BANCII SITUATE IN ROMANIA SAU IN ALTE TARI DIN UE/EEA SI ORDINE DE PLATA IN LEI CATRE TARI DIN AFARA UE/EEA			
Modalitate de primire a ordinului	Program de primire (A)		
	Zile lucratoare (B)	Zile semifestive (C)	
La ghiseu	De luni pana vineri 8:30-13:15 si 14:15-16:30 Pentru procesare in regim de urgenta: de la 8:30 -13:00	de la 8:30 la 12:00	
online	Ordinele sunt preluate non stop de serverul Bancii; cele preluate intr-o zi nelucratoare sau dupa ora 19:00 dintr-o Zi Lucratoare sau Semifestiva, se considera primite in Ziua Lucratoare urmatoare.		
Pentru toate modalitatile, pentru prelucrarea in regim de urgenta, ordinele de plata catre strainatate trebuie transmise pana la ora 13:00 dintr-o Zi Lucratoare			
ORDIN DE PLATA CATRE BT ITALIA SI BT ROMANIA – IN LEI			
Modalitate de primire a ordinului	Program de primire (A)		
	Zile lucratoare (B)	Zile semifestive (C)	
La ghiseu	De luni pana vineri 8:30-13:15 si 14:15-16:30	8:30 - 12:00	
Internet Banking	Non stop		

NOTE REFERITOARE LA SECTIUNE

- (A) Primirea ordinului in timpul limita indicat implica executarea platii in termenul standard prevazut de Conditiiile Generale pentru Servicii de Plata pentru tipul specific de ordin de plata solicitat. Primirea ordinului dupa programul indicat duce la amanarea executarii platii pentru prima Zi Lucratoare imediat urmatoare.
- (B) in zilele festive din Romania, care nu sunt considerate zile festive si in Italia, BT Italia poate lucra cu publicul doar pentru informatii si/sau alte activitati bancare insa nu sunt efectuate operatiuni. Sunt considerate zile festive in Romania: 1 si 2 ianuarie; 6 ianuarie; 7 ianuarie; 24 ianuarie; Vinerea Mare a Pastelui Ortodox; prima si a doua zi de sarbatoarea Pastelui ortodox; 1 mai; 1 iunie, prima si a doua zi de Rusalii; 15 august; 30 noiembrie; 1 decembrie; prima si a doua zi de Craciun;
- (C) Sunt considerate zile semifestive: 14 august, 24 decembrie, 31 decembrie precum si, in toate localitatile din Italia, ziua Sfantului Patron (cu exceptia Romei, unde ziua Sfantului Patron - 29 iunie - va fi considerata zi festiva);

TERMENE DE EXECUTARE		
Tipul ordinului de plata	Modalitate	Ziua creditarii in contul bancii beneficiarului
Ordin de plata intrabancar (BT Italia catre BT Italia si BT Italia catre BT Romania)	La ghiseu	In aceeasi Zi Lucratoare, daca ordinul este primit in timpul programului de lucru indicat in tabelul de mai sus ("MODALITATI DE EFECTUARE ORDINE DE PLATA") Eventuala primire a ordinului dupa ora limita indicata, duce la amanarea executarii platii pana la urmatoarea Zi Lucratoare
	online	In aceeasi zi, indiferent daca este Zi Lucratoare sau nelucratoare.
ordin de plata in Lei catre alte banci situate in Romania sau in alta tara din EU/EEA	La ghiseu	Maxim 2 Zile Lucratoare dupa data primirii ordinului
	online	Maxim sfarsitul Zilei Lucratoare urmatoare aceleia in care s-a primit ordinul
Ordine de plata fara urgenta catre strainatate in Lei	La ghiseu	Maxim 2 Zile Lucratoare de la data primirii ordinului
	online	Maxim 2 Zile Lucratoare de la data primirii ordinului
Ordine de plata urgente in Lei catre strainatate	La ghiseu	In aceeasi Zi Lucratoare, daca ordinul este primit pana la ora indicata in tabelul de mai sus ("MODALITATI DE EFECTUARE ORDINE DE PLATA") pentru procesarea platii in regim de urgenta. Primirea ordinului dupa ora limita indicata, duce la amanarea executarii platii pana la urmatoarea Zi Lucratoare
	online	In aceeasi zi, daca ordinul este primit pana la ora indicata in tabelul de mai sus

		(“MODALITATI DE EFECTUARE ORDINE DE PLATA”) pentru plati catre strainatate primate prin Internet . Primirea ordinului dupa ora limita indicata, duce la amanarea executarii platii pana la urmatoarea Zi Lucratoare
--	--	---

ALTE COSTURI SI COMISIOANE APLICABILE PENTRU TOATE TIPURILE DE SERVICII DE PLATA		
Cerere de revocare ordin de plata transmis (cerere restituire fonduri - <i>recall</i>) –	La ghiseu Euro 8,00 echivalent in Lei	online Euro 8,00 echivalent in Lei
Comision pentru modificare incasare primita de Client cu date eronate si/sau incomplete (<i>repair charges</i>)	Euro 5,00 echivalent in Lei plus eventuale costuri ale bancii corespondente	
Informatii in legatura cu ordinele de plata (inclusiv costurile de comunicare ordine de plata neefectuate)	Investigatie interna BT (cu punere la dispozitie pe suport de hartie la ghiseu si/sau on-line)	Lei 0,00
	Investigatie externa care implica banci terte (cu punere la dispozitie pe suport de hartie la ghiseu si/sau on-line)	Euro 20,00 echivalent in Lei
Costuri si comisioane solicitate de bancile corespondente	Costurile si comisioanele solicitate de bancile corespondente vor fi recuperate integral de la Client	

SECTIUNEA A4: Document de sinteza referitor la serviciul de Internet Banking al contului curent pentru consumatori

COSTURI	
Abonament lunar de Internet Banking	Lei 0,00
Numar maxim de operatiuni care pot fi efectuate	nelimitat
Costuri de transmitere documente de informare (on line)	Lei 0,00

PARTE B

CONDITII GENERALE DE CONTRACT

DEFINITII

În scopurile Condițiilor Generale referitoare la contul curent si servicii accesorii, termenii enumerați mai jos, dacă sunt scriși cu majuscule, vor avea următoarele semnificații, cu excepția cazului în care contextul indică altfel:

Bancă	Înseamnă Banca Transilvania S.A. cu sediul social în Cluj-Napoca (România), Calea Dorobanților, nr. 30-36, CAP 400117, sucursala din Roma, Via Baldo degli Ubaldi 184/B, CAP 00167, înscrisă în Registrul Băncilor la Banca Italiei cu codul 3437.1 - Cod Fiscal 12530711006, TVA și număr de înregistrare în Registrul Comerțului din Roma: RM – 1381265.
BT Pay	Aplicație informatică dezvoltată de Banca Transilvania, prin intermediul căreia Clientul înregistrat poate face operațiuni de plată, poate constitui și desființa depozite și conturi curente precum și alte operațiuni indicate în ghidul de utilizare publicat la următorul link https://bancatransilvania.it/ghid-de-utilizare-bt-pay-italia-it
Beneficiar	Persoana destinatară a unei Operațiuni de Plată.
Client	Înseamnă titularul de cont care a solicitat deschiderea contului curent online, prin aplicația BT Pay, bifând opțiunea corespunzătoare pentru solicitarea de deschidere a contului.
Cod de Securitate	Reprezintă o parolă utilizabilă de fiecare Client pentru accesarea serviciului de Internet Banking
Cont sau Cont de Plată	Reprezintă contul curent care face obiectul prezentului Contract, indicat de Client pentru efectuarea Operațiunilor de Plată și în care sunt, de asemenea, înregistrate și debitate toate costurile/cheltuielile/comisioanele datorate, în conformitate cu condițiile economice aplicate prezentului Contract.
Contract	Înseamnă contractul de cont curent și servicii accesorii deschis în Lei și destinat clienților consumatori, compus din documentele de sinteză ale contului curent și ale serviciilor accesorii oferite, care este încheiat prin solicitarea de deschidere a contului curent online, efectuată de Client prin aplicația BT Pay, prin bifarea opțiunii corespunzătoare pentru deschiderea contului și acceptarea condițiilor economice și contractuale indicate în prezentul document.
Data Valută	Data de referință utilizată de un Prestator de Servicii de Plată pentru calculul dobânzilor aferente fondurilor debitate sau creditate într-un cont de plată.
DSP 2	Directiva privind Serviciile de Plată nr. 2366/2015 (a doua Directivă care reglementează serviciile de plată, denumită „DSP 2”), care a abrogat Directiva nr. 2007/64/CE, cunoscută ca DSP, transpusă în Italia prin Decretul Legislativ nr. 218/2017 de modificare a Decretului Legislativ nr. 11 din 27 ianuarie 2010.
Forță Majoră	Reprezintă un eveniment de o forță de neînving, obiectiv imposibil de controlat; de exemplu, greve ale personalului, inundații sau alte evenimente naturale care împiedică funcționarea Băncii, întreruperi sau defecțiuni ale echipamentelor telefonice sau electronice.
Zi	Reprezintă o zi calendaristică, incluzând zilele de sâmbătă, duminică și toate zilele declarate sărbători legale conform legislației italiene, precum și Zilele Libere în România.

Zi Liberă	În relațiile cu Banca, sunt considerate zile libere toate zilele declarate sărbători legale conform legislației italiene, și anume: 1 ianuarie – Anul Nou; 6 ianuarie – Boboteaza; Lunea Paștelui (Pasquetta) - dată variabilă; 25 aprilie – Ziua Eliberării; 1 mai – Ziua Muncii; 2 iunie – Ziua Republicii; 15 august – Adormirea Maicii Domnului; 1 noiembrie – Ziua Tuturor Sfinților; 8 decembrie – Neprihănită Zămislire; 25 decembrie – Crăciunul și 26 decembrie – Sfântul Ștefan, la care se adaugă toate Zilele Libere din România, definite mai jos, și toate zilele considerate libere de băncile corespondente sau sistemele externe de compensare, în cazul Operațiunilor de Plată efectuate prin intermediul acestor sisteme.
Zi Liberă în România	1 și 2 ianuarie; 6 ianuarie; 7 ianuarie; 24 ianuarie; Vinerea Mare a Paștelui Ortodox; prima și a doua zi de Paște Ortodox; 1 mai; 1 iunie; prima și a doua zi de Rusalii; 15 august; 30 noiembrie (Sfântul Andrei); 1 decembrie; prima și a doua zi de Crăciun.
Zi Lucrătoare	Sunt considerate Zile Lucrătoare zilele în care Banca efectuează operațiuni de transfer de fonduri, incluzând Zilele Semilucrătoare, definite mai jos, cu excepția tuturor Zilelor Libere. Sâmbăta este considerată Zi Nelucrătoare pentru plățile interbancare (efectuate către alte bănci) și este considerată, împreună cu duminica, Zi Lucrătoare pentru plățile intrabancare (efectuate în cadrul aceleiași Bănci); pentru operațiunile efectuate cu Cardul de Debit, sunt considerate Zile Lucrătoare luni, marți, miercuri și vineri, între orele 8:00 și 16:30; Joi, între orele 8:00 și 18:00, sâmbătă, între orele 8:30 și 11:30, cu excepția Zilelor Libere
Zi Semilucrătoare	Reprezintă ajunul sărbătorii de Sfânta Maria (Ferragosto), ajunul Crăciunului, 31 decembrie, precum și, în fiecare localitate, ziua dedicată sărbătorii Sfântului Patron (cu excepția orașului Roma, unde sărbătoarea Sfântului Patron - 29 iunie - este considerată zi liberă).
Motiv Justificat	Reprezintă orice eveniment, schimbare de fapte și/sau circumstanțe care are sau poate avea o consecință negativă semnificativă pentru Bancă, inclusiv în ceea ce privește respectarea normelor de prudență și prevenire a spălării banilor. Acestea includ schimbări ale condițiilor economice generale față de data semnării prezentului Contract, care pot duce la o creștere a costurilor operaționale ale Băncii (de exemplu, costuri de verificare suplimentară a Clientului, rate ale dobânzii, inflație etc.) și/sau în alegerile de gestionare ale Băncii. În ceea ce privește operațiunile efectuate cu Cardul de Debit, se consideră, de asemenea, Motiv Justificat suspiciunea de utilizare frauduloasă sau neautorizată a Cardului de Debit și/sau a Cardului Suplimentar (de exemplu, operațiuni efectuate de Client și/sau de utilizatori diferiți de Client, cu intenția de a obține beneficii necuvenite sau de a cauza un prejudiciu Băncii, Comerciantului sau Băncii Acceptante, orice eveniment, schimbare de fapte și/sau circumstanțe care implică o consecință negativă asupra securității Cardului; o creștere semnificativă a riscului ca titularul contului să nu-și îndeplinească obligațiile de plată către Bancă.
Ghid de Utilizare a Aplicației BT Pay	Manual care conține instrucțiuni privind modalitățile de utilizare a serviciului de Internet Banking prin aplicația mobilă BT Pay disponibil pentru descărcare la linkul

	https://bancatransilvania.it/ghid-de-utilizare-bt-pay-italia-it și, de asemenea, disponibil la cerere la sediul Băncii.
Identificator Unic sau IBAN (International Bank Account Number)	Combinția de litere, numere sau simboluri utilizată pentru a identifica contul Beneficiarului unei operațiuni de plată. Identificatorul Unic este furnizat de Prestatorul de Servicii de Plată fiecărui client propriu.
Legea Italiană	Reprezintă orice lege, regulament, cod, hotărâre, circulară, recomandare, ordonanță, decizie judecătorească, ordin, decret sau directivă și orice alt act legislativ sau administrativ cu caracter normativ aplicabil în Italia. Acestea includ principiile generale de drept și provin de la o Autoritate italiană, inclusiv, dar fără a se limita la, Banca Italiei, CICR și Ministerul Economiei și Finanțelor, sau interpretarea oricăruia dintre actele menționate anterior de către o Autoritate italiană.
Lei	Reprezintă moneda cu curs legal în România, identificată prin simbolul RON.
Operațiune de Plată sau „Operațiune”	Activitatea efectuată la instrucțiunile Plătitorului de transfer de fonduri
Operațiune de Plată DSP 2	Operațiune de Plată care intră sub incidența Directivei privind Serviciile de Plată nr. 2366/2015.
Ordin de Plată sau „Ordin”	Instrucțiunea dată de un Plătitor către propriul Prestator de Servicii de Plată pentru a executa o Operațiune de Plată.
Plătitor	Persoana fizică, titulara a unui Cont de Plată, din care se inițiază un Ordin de Plată.
Parte/Părți	„Parte” înseamnă Banca sau Clientul, identificați individual, iar „Părți” înseamnă, colectiv, Banca și Clientul.
PIN	„ <i>Personal Identification Number</i> ” – cod personal secret de identificare, format din 6 cifre care este necesar pentru accesul în aplicația BT Pay.
“PSP” sau Prestator de Servicii de Plată	De obicei, o bancă unde Clientul Plătitor și/sau Clientul Beneficiar a deschis un Cont de Plată.
SEPA sau Zona SEPA	Zona unică a plăților în Euro, care include: (i) Țările UE enumerate mai jos; (ii) Țările non-UE care fac parte din EEA, enumerate mai jos; (iii) Următoarele țări non-UE și non-EEA care au aderat la sistemul SEPA: Elveția, Principatul Monaco, dependențele Coroanei Britanice, San Marino, Regatul Unit, Principatul Andorra și Vatican.
Serviciu de transfer	Reprezintă transferul, la cererea Clientului consumator, de la un prestator de servicii de plată la altul, al informațiilor referitoare la toate sau la unele debitar direct recurente și transferuri bancare recurente înregistrate pe Cont, sau transferul soldului pozitiv dintr-un cont de plată de origine către un cont de plată de destinație, sau ambele, cu sau fără închiderea contului de plată de origine.
Spațiul Economic European (SEE).	Islanda, Liechtenstein, Norvegia.
UE sau Uniunea Europeană	Austria, Belgia, Bulgaria, Cipru, Croația, Danemarca, Estonia, Finlanda, Franța, Germania, Grecia, Irlanda, Italia, Letonia, Lituania, Luxemburg, Malta, Olanda, Polonia, Portugalia,

	Republica Cehă, România, Slovacia, Slovenia, Spania, Suedia și Ungaria.
TUB	Reprezintă textul unic al legilor în materie bancară și de credit, conform decretului legislativ din 1 septembrie 1993, nr. 385, actualizat și modificat ulterior.

SECȚIUNEA B1: Condiții generale referitoare la contul curent deschis în Lei de clienți consumatori

1. ART. 1 (Modalități de alimentare a contului. Diligența Băncii în relațiile cu clienții)

1.1 Contul curent deschis la Bancă în Lei va fi alimentat numai prin fondurile disponibile în contul în Euro al Clientului, deschis la aceeași Bancă, aplicând cursul de schimb indicat în Documentul de Sinteză al contului curent în Lei pentru clienți consumatori, sau prin transferuri în Lei efectuate de terți în același cont. Banca nu acceptă depuneri în Lei la ghișeu cu creditare în cont și nici transferuri din conturi deschise în alta monedă.

1.2 În relațiile cu clienții, Banca operează conform unor criterii de diligență adecvate condiției sale profesionale și naturii activității desfășurate, în conformitate cu prevederile art. 1176 din Codul Civil și normele TUB, precum și dispozițiile aferente acestuia.

2. ART. 2 (Verificarea adecvată a clienților)

2.1 La momentul înstaurării relațiilor sau efectuării operațiunilor individuale, Clientul este obligat prin lege să furnizeze Băncii informațiile și declarațiile necesare și actualizate (inclusiv date personale, ale persoanelor autorizate să-l reprezinte și ale eventualilor beneficiari reali) pentru a permite Băncii să își îndeplinească corect obligațiile privind verificarea adecvată a clientului, conform legislației aplicabile în domeniul prevenirii spălării banilor și combaterii terorismului. Pentru a obține declarațiile și informațiile necesare de la Client, Banca poate utiliza toate metodele prevăzute de legislația italiană în vigoare, inclusiv tehnici de comunicare la distanță.

2.2 Inclusiv pentru a proteja Clientul, Banca poate evalua în orice moment al relației adecvarea informațiilor furnizate și a documentelor prezentate ca dovadă a identității personale a persoanelor implicate în relația contractuală (precum beneficiarii dispozițiilor de plată etc.) și natura Operațiunilor efectuate. Dacă Banca consideră în mod rezonabil că informațiile și/sau documentele furnizate sunt neadecvate sau dacă Clientul omite să trimită Băncii, în termen de maximum 5 (cinci) Zile Lucrătoare de la primirea cererii, informațiile și/sau documentele solicitate, se aplică prevederile art. 4 al Secțiunii B4 (clauza rezolutorie expresă).

3. ART. 3 (Executarea mandatelor încredințate de client)

3.1 Banca este obligată să execute mandatele încredințate de Client în limitele și conform prevederilor prezentului Contract; totuși, dacă există un Motiv Justificat, Banca poate refuza să accepte mandatul solicitat, informând prompt Clientul, fără ca acesta să aibă dreptul la despăgubiri.

3.2 În absența unor instrucțiuni specifice din partea Clientului, Banca stabilește modalitățile de executare a mandatelor cu diligență adecvată condiției sale profesionale, ținând cont de interesele Clientului și de natura mandatelor respective.

3.3 În legătură cu mandatele asumate, Banca este autorizată, conform art. 1717 din Codul Civil, să delege executarea mandatului unui corespondent propriu, chiar și nebancar, cu respectarea responsabilităților asumate de Bancă și fără a afecta calitatea serviciului oferit sau protecția Clientului.

3.4 Clientul poate revoca, conform art. 1373 din Codul Civil, mandatul încredințat Băncii, atât timp cât mandatul nu a început să fie executat, compatibil cu modalitățile de executare. Revocarea unui mandat individual nu afectează relația contractuală dintre Bancă și Client.

4. ART. 4 (Depunerea semnăturilor autorizate)

În cazul în care, prezentându-se la ghișeu Băncii ulterior deschiderii contului curent on line, Clientul va împuternici un tert să îl reprezinte în relația cu Banca, acesta va fi obligat să depună la ghișeu Băncii propria

semnatura olografa si să utilizeze, în relația cu Banca, semnătura olografă în formă grafică corespunzătoare semnăturii depuse, fara a putea efectua operatiuni on line.

5. ART. 5 (Corectarea înregistrărilor)

Banca are dreptul să corecteze din proprie inițiativă înregistrările efectuate din eroare, Clientul având în orice caz dreptul de a solicita justificarea acestora.

6. ART. 6 (Utilizarea contului. Operatiunile efectuate in cont)

- 6.1** Cu excepția unei instrucțiuni contrare și a cazurilor în care natura operațiunii impune altfel, toate relațiile de credit și debit dintre Client și Bancă sunt reglementate prin înscrieri în cont, inclusiv transferurile și sumele primite de la terți în favoarea Clientului.

7. ART. 7 (Utilizarea contului în Lei)

- 7.1** Clientul poate efectua transferuri în Lei, valoarea corespunzătoare fiind debitată în contul deschis în aceeași monedă. De asemenea, Banca nu accepta depunerile în Lei efectuate la ghiseu pentru creditarea contului curent deschis de Client la Bancă, chiar dacă acest cont este în aceeași valută.
- 7.2** Transferurile efectuate de terți în favoarea Clientului sunt creditate în contul deschis în aceeași valută pe numele Clientului. Dacă Clientul nu are un cont deschis în valuta în care a fost efectuat transferul, Banca poate refuza executarea acestor transferuri, Clientul suportând orice consecințe asociate.

8. ART. 8 (Contul neutilizat)

- 8.1** Dacă în Cont nu s-au efectuat Operatiuni timp de peste 1 (un) an și prezintă un sold creditor care nu depășește 258,23 € (două sute cincizeci și opt de euro și 23 de cenți) echivalent în Lei, Banca încetează să mai plătească dobânzi, să debiteze costurile de administrare a contului curent și să trimită extrasul de cont, sub rezerva aplicării dispozițiilor fiscale în vigoare.
- 8.2** În sensul alineatului anterior, nu sunt considerate Operatiuni nici dispozițiile efectuate de terți, nici operațiunile realizate din inițiativa Băncii (cum ar fi creditarea dobânzilor sau recuperarea costurilor), nici cele impuse prin lege sau dispoziții administrative.
- 8.3** Conform DPR nr. 116/2007, dacă în Cont nu a fost efectuată nicio operațiune sau tranzacție din inițiativa Clientului sau a terților delegați de acesta timp de 10 (zece) ani de la data disponibilității sumelor depuse, Banca trimite Clientului o scrisoare recomandată cu confirmare de primire la ultima adresă comunicată sau cunoscută, invitându-l să dea dispoziții în termen de 180 (o sută optzeci) de Zile de la data primirii. În caz contrar, relația de cont curent va fi închisă, iar sumele și valorile existente în Cont vor fi transferate la Fondul Depozitelor Inactive. Contul nu va fi închis dacă, în termenul de 180 (o sută optzeci) de Zile, este efectuată o operațiune sau o tranzacție din inițiativa Clientului sau a terților delegați, excluzând intermediarii care nu au fost delegați în mod explicit în scris.

9. ART. 9 (Aprobarea extrasului de cont)

- 9.1** Trimiterea extraselor de cont, la fiecare închidere contabilă, va fi realizată de Bancă în termen de 30 (treizeci) de zile de la data închiderii, inclusiv pentru a respecta obligațiile prevăzute de art. 1713 din Codul Civil.
- 9.2** După 30 (treizeci) de zile de la sfârșitul perioadei de referință a extrasului de cont, Clientul care nu a primit extrasul de cont este obligat să notifice în scris Banca în termen de 30 (treizeci) de zile la ghișeu unde este gestionată relația de cont curent, pentru a solicita retrimiteria acestuia.
- 9.3** Cu excepția prevederilor de la alineatul 9.4, dacă au trecut 60 (șaizeci) de zile de la primirea extrasului de cont fără ca o eventuala contestație să fie transmisă în scris către Bancă, extrasul de cont se consideră aprobat de Client.
- 9.4** În cazul erorilor de scriere sau de calcul, omisiunilor sau dublărilor de înregistrări, Clientul poate solicita corectarea acestor erori și creditarea cu aceeași dată a sumelor debitate sau omise eronat, în termenul de prescripție general de 10 (zece) ani, calculat de la data primirii extrasului de cont. Corectarea se face fără costuri pentru Client. În cadrul aceluiași termen de prescripție și începând cu data primirii extrasului de cont, Banca, tot fără costuri pentru Client, poate recupera sumele datorate pentru aceleași motive și pentru creditări necuvenite, având dreptul de a elimina operațiunea din cont. În mod special, Banca are dreptul să procedeze, în orice moment și fără necesitatea unei autorizări prealabile, la debitarea în Cont a eventualelor sume creditate Clientului care se dovedesc a fi necuvenite sau aparțin unor terți, informându-l în scris în mod prompt.
- 9.5** Fara a aduce atingere celor prevăzute anterior la alineatele 9.3 și 9.4, eventualele reclamații referitoare la operațiunile efectuate de Bancă în numele Clientului trebuie făcute de acesta în termen de 60 de Zile de la primirea notificării care conține comunicarea de execuție. După trecerea a 60 de Zile de la primire, acțiunile Băncii vor fi considerate aprobate.

10. ART. 10 (Comunicări periodice)

- 10.1** Banca transmite, la încetarea Contractului și cel puțin o dată pe an, o comunicare detaliată privind desfășurarea relației contractuale și un rezumat actualizat al condițiilor economice aplicate. Comunicarea este efectuată prin trimiterea unui extras de cont și a unui Document de Sinteză privind principalele condiții economice în vigoare, în format scris (pe hârtie) sau pe un suport durabil,

10.2 Includerea cu întârziere a debitelor în comunicările periodice sau eventualele omisiuni nu îi oferă Clientului dreptul de a refuza plata. Clientul este, în orice caz, obligat să verifice cu atenție fiecare comunicare periodică și să contacteze imediat Banca în caz de dubii sau contestații legate de debitări.

11. ART. 11 (Închiderea periodică a Contului și reglementarea dobânzilor, comisioanelor și cheltuielilor)

11.1 Dobânzile sunt datorate Clientului sau plătite de acesta către Bancă în cuantumul convenit și indicat în „Documentul de sinteză al contului curent pentru clienți consumatori”, inclus în Partea A a prezentului Contract, care conține și toate celelalte condiții economice aplicabile relației contractuale.

11.2 Sumele înregistrate în Cont cu titlu de credit și debit, sunt reglementate lunar, cu data valutei corespunzătoare operațiunii, comisioanele și cheltuielile convenite, aplicând reținerile fiscale prevăzute de legislația italiană. Soldul negativ rezultat în urma închiderii definitive a Contului generează dobânzi până la stingerea datoriei, fără capitalizare periodică, conform art. 1283 din Codul Civil.

11.3 Cu excepția unui acord diferit al Partilor, fiecare Parte își rezervă dreptul de a solicita plata integrală a sumelor datorate.

11.4 Dacă comisioanele, costurile sau ratele dobânzilor depășesc, din orice motiv, plafonul maxim permis conform Legii 108/1996 și modificărilor ulterioare, acestea vor fi reduse automat la nivelul maxim permis, pentru perioada strict necesară.

11.5 Conform art. 120, alin. 2, lit. b) din TUB, Clientul autorizează debitarea dobânzilor în cont la momentul în care acestea devin exigibile, în conformitate cu art. 120 TUB și Decretul de urgență al MEF nr. 343/2016, astfel încât suma debitată este considerată capital. Autorizația este revocabilă oricând, cu condiția ca debitarea să nu fi avut loc.

11.6 Din momentul în care dobânzile devin exigibile, fondurile creditate în contul Băncii și destinate contului Clientului sunt utilizate pentru a stinge datoria din dobânzi.

12. ART. 12 (Serviciul de Transfer)

12.1 În conformitate cu prevederile art. 126 quinquiesdecies și următoarele din TUB, astfel cum au fost modificate prin Decretul Legislativ din 15 martie 2017, nr. 37, Banca oferă gratuit Serviciul de Transfer între conturile de plată deținute în aceeași valută tuturor Clienților/consumatorilor care doresc să deschidă sau care sunt titulari ai unui cont de plată la un prestator de servicii de plată stabilit pe teritoriul Republicii. Serviciul de Transfer este activat pe baza unei autorizări specifice furnizate de Client prin formularul pus la dispoziție de Bancă, începând cu data stabilită de Client, care nu poate fi anterioară termenului indicat la art. 12.2.

12.2 Serviciul de Transfer este realizat în termen de douăsprezece (12) Zile Lucrătoare de la primirea de către Bancă a autorizației Clientului, completată cu toate informațiile necesare, în conformitate cu procedura stabilită de articolul 10 din Directiva 2014/92/UE.

12.3 Fără a aduce prejudiciu dreptului la despăgubiri suplimentare, inclusiv pentru daune morale, în caz de nerespectare a obligațiilor și termenelor privind transferul serviciilor de plată, Banca responsabilă este obligată să plătească Clientului, fără întârziere și fără a fi necesară notificarea prealabilă, o sumă de 40 de euro, cu titlu de penalizare. Această sumă este majorată pentru fiecare zi de întârziere cu un alt cuantum determinat prin aplicarea ratei dobânzii stabilite de legea în vigoare la disponibilitățile existente în Cont la momentul solicitării transferului.

SECȚIUNEA B2: Condiții generale pentru prestarea serviciilor de plata catre Consumatori

1. Art. 1 – Obiect

Prezentele Condiții Generale reglementează executarea Operațiunilor de Plată în cadrul furnizării Serviciilor de Plată, după cum urmează:

- i) Transferuri în Lei către și dinspre alte bănci din România și alte bănci din Uniunea Europeană (UE) și Spațiul Economic European (EEA).
- ii) Transferuri în Lei către și dinspre bănci din afara Uniunii Europene (transferuri internaționale).

2. Art. 2 – Operațiuni de Plată

2.1 Operațiunile de Plată trebuie inițiate direct de Plătitor și sunt executate cu înregistrare în Contul de Plată prin Ordine de Plată.

2.2 Clientul Plătitor se angajează să completeze clar și lizibil Ordinele de Plată și să furnizeze toate datele necesare pentru executarea Ordinului, conform acestor Condiții Generale.

2.3 Dacă Clientul Plătitor utilizează serviciul de Internet Banking, acesta se angajează să respecte dispozițiile specifice pentru transmiterea Ordinului de Plată online.

3. Art. 3 – Emiterea și revocarea consimțământului pentru Operațiunea de Plată

- 3.1** Clientul Plătitor trebuie să își exprime consimțământul pentru executarea unei Operațiuni de Plată.
- 3.2** Consimțământul pentru executarea unei Operațiuni de Plată trebuie acordat în formă scrisă pe suport hârtie sau, în cazul în care Clientul Plătitor a aderat la serviciul de Internet Banking și acest lucru este permis de serviciu, prin intermediul internetului.
- 3.3** Consimțământul poate fi revocat în orice moment, cu excepția cazului în care Ordinul de Plată a devenit irevocabil conform art. 6 din prezentele condiții generale.
- 3.4** Operațiunile de Plată efectuate după revocarea consimțământului nu sunt considerate autorizate.

4. Art. 4 – Recepționarea Ordinului de Plată

- 4.1** Ordinul de Plată transmis pe suport de hârtie sau prin Internet Banking este considerat recepționat în aceeași Zi Lucrătoare, dacă a fost primit de Bancă în limitele orare indicate în Documentul de Sinteză al Serviciilor de Plată.
- 4.2** Dacă momentul recepției nu este într-o Zi Lucrătoare, Ordinul este considerat recepționat în următoarea Zi Lucrătoare.

5. Art. 5 – Refuzul executării unui Ordin de Plată

- 5.1** Banca – cu exonerare de răspundere – poate refuza executarea Ordinelor de Plată, transmise atât în format fizic, cât și prin Internet Banking, în următoarele situații: dacă Ordinul nu este completat clar sau lizibil, este incorect, nu conține toate datele obligatorii prevăzute în prezentele Condiții Generale și/sau toate datele obligatorii indicate în formularul corespunzător, dacă semnătura Clientului nu coincide cu cea înregistrată la Bancă (pentru Ordinele transmise în format fizic), dacă în Contul de Plată nu există fonduri suficiente pentru executarea acestuia (inclusiv comisioanele aplicabile, în limitele prevăzute de lege), dacă Ordinul nu este exprimat în aceeași monedă ca și Contul de Plată, dacă Banca are motive întemeiate să considere că Ordinul poate fi fraudulos, având în vedere sursa, conținutul, semnătura, consimțământul pentru transmiterea Ordinului sau orice alt motiv rezonabil, sau dacă Ordinul contravine altor dispoziții din legislația națională, comunitară sau internațională.
- 5.2** Dacă Ordinul nu poate fi executat din cauza lipsei fondurilor în Contul de Plată, Banca respinge cererea. În astfel de cazuri, pentru ca Ordinul să fie executat, Clientul va retransmite Băncii ordinul respectiv, în momentul în care în Contul de Plată există fonduri suficiente, inclusiv pentru eventualele comisioane aplicate.
- 5.3** Banca are, de asemenea, dreptul de a refuza executarea Ordinelor de Plată în cazul în care Clientul nu a furnizat fără întârziere Băncii documentația necesară pentru verificarea scopului și naturii Operațiunii, în conformitate cu reglementările impuse de autoritățile de supraveghere și legislația națională și internațională aplicabilă.
- 5.4** Banca are, de asemenea, dreptul de a refuza executarea Ordinelor de Plată legate de servicii calificate drept jocuri de noroc, de achiziția de produse și/sau servicii pornografice (inclusiv videochat sau servicii similare), de achiziția de arme/muniții, de Operațiuni cu monedă virtuală (Bitcoin și altele similare), precum și în cazul în care sunt identificate riscuri specifice sau restricții impuse de instituțiile de plată implicate în circuitele bancare de compensare.
- 5.5** În cazul în care Banca refuză executarea Ordinului primit de la Plătitor, aceasta va comunica refuzul și, dacă este posibil, motivele aferente, precum și, în cazul unor erori materiale cauzate de Client, procedura pe care acesta o poate urma pentru a le corecta. Această informare nu va fi furnizată dacă este contrară obiectivelor de ordine publică sau de siguranță publică, astfel cum sunt definite la articolul 126 din TUB (Decretul legislativ nr. 385/1993), sau dacă există motive justificate de refuz conform dispozițiilor legale și regulamentare privind prevenirea spălării banilor și finanțarea terorismului. Comunicările menționate vor fi efectuate de Bancă în scris sau prin altă modalitate agreeată cu Clientul. Informația va fi transmisă cât mai curând posibil și, în orice caz, nu mai târziu de termenul de execuție al Ordinului de Plată.
- 5.6** Banca respectă reglementările aplicabile privind sancțiunile internaționale referitoare la înghețarea fondurilor; în consecință, Banca are dreptul de a nu executa Ordine de Plată provenite de la sau direcționate către entități incluse în listele entităților supuse sancțiunilor internaționale. În cazul în care circuitele de compensare identifică alte riscuri potențiale de înghețare a fondurilor, comunicate în prealabil de Bancă Clientului, Operațiunea va fi efectuată exclusiv pe riscul Clientului.

6. Art. 6 – Irevocabilitatea unui Ordin de Plată. Solicitarea corectării transferurilor cu date eronate

- 6.1** Clientul Plătitor nu poate revoca un Ordin de Plată după ce acesta a fost primit de Bancă.
- 6.2** În afara cazurilor menționate anterior, Ordinul de Plată poate fi revocat doar cu acordul mutual al Clientului Plătitor, al Băncii și, dacă este cazul, al Beneficiarului.
- 6.3** Pentru serviciile de revocare sau corectare a transferurilor cu date eronate, Banca percepe comisioanele indicate în Documentul de Sinteză aplicabil la data solicitării. Revocarea sau corectarea trebuie solicitată în scris, cu indicarea clară a Operațiunii vizate și a motivului.
- 6.4** Banca nu garantează succesul instrucțiunii de revocare și/sau modificare a Ordinului, în cazul în care acesta a fost deja transmis către banca Beneficiarului (pentru Operațiuni efectuate către o altă bancă) sau în cazul în care suma transferată a fost deja creditată în contul Beneficiarului (pentru Operațiuni efectuate în cadrul aceleiași Bănci). În acest din urmă caz, revocarea/modificarea poate avea loc numai cu acordul Beneficiarului Operațiunii de Plată.

7. Art. 7 – Răspunderea Băncii pentru neexecutarea sau executarea incorectă a unui Ordin de Plată

- 7.1** Banca este responsabilă față de Clientul Plătitor pentru executarea corectă a Ordinului, cu excepția cazului în care poate demonstra că suma a fost creditată corect către PSP-ul Beneficiarului, conform dispozițiilor prevăzute în prezentele Condiții Generale.

- 7.2** În cazul în care Banca este responsabilă pentru neexecutarea sau executarea incorectă a Ordinului, aceasta este obligată, la cererea scrisă a Clientului Plătitor, să ramburseze fără întârziere suma aferentă Operațiunii neexecutate sau executate incorect, restabilind situația Contului de Plată ca și cum respectiva Operațiune nu ar fi avut loc.
- 7.3** Indiferent de responsabilitatea sa, Banca depune toate eforturile, la cererea Clientului Plătitor, pentru a urmări Operațiunea de Plată neexecutată sau executată incorect, informând Clientul Plătitor cu privire la rezultat. În cazul în care neexecutarea sau executarea incorectă nu a fost cauzată de culpa Băncii, aceasta are dreptul la plata comisioanelor aferente, conform celor indicate în Documentul de Sinteză privind serviciile de plată, în vigoare la data Operațiunii.
- 7.4** Banca este responsabilă față de Client pentru toate costurile și dobânzile suportate ca urmare a neexecutării sau executării incorecte a Ordinului din vina Băncii.
- 7.5** Părțile exclud dreptul Clientului la despăgubiri suplimentare pentru daune în urma neexecutării sau executării incorecte.

8. Art. 8 – Executarea Ordinului

Ordinul de Plată care este conform prezentelor Condiții Generale este executat de Bancă dacă există fonduri suficiente în cont, inclusiv pentru acoperirea comisioanelor aplicate.

9. Art. 9 – Comunicarea unei operațiuni neautorizate, neexecutate sau executate incorect

- 9.1** În cazul unei Operațiuni neautorizate, neexecutate sau executate incorect, Clientul are obligația de a informa fără **întârziere** Banca, în scris. O Operațiune se consideră executată incorect atunci când execuția nu este conformă cu Ordinul sau cu alte instrucțiuni furnizate de Client sau de Beneficiar (în cazul în care operațiunea a fost inițiată de Beneficiar).

Pentru Operațiunile de Plată DSP 2, comunicarea va fi efectuată în termenul maxim de 3 Zile Lucratoare din momentul în care Clientul a avut cunoștința de aceasta circumstanță, dar nu mai târziu de **13 luni** de la data debitării, în cazul Clientului Plătitor, sau de la data creditării, în cazul Clientului Beneficiar. Pentru Operațiunile de Plată care nu intră sub incidența DSP 2, comunicarea trebuie făcută fără întârziere și, în orice caz, nu mai târziu de 60 de zile de la data primirii extrasului de cont.

10. Art. 10 – Răspunderea Băncii pentru Operațiuni neautorizate – Rambursări

- 10.1** În cazul în care Banca execută o Operațiune de Plată neautorizată, aceasta rambursează imediat Clientului Plătitor suma aferentă Operațiunii. Dacă a fost efectuată o debitare în Contul de Plată, Banca restabilește soldul contului la situația în care s-ar fi aflat dacă Operațiunea de Plată nu ar fi fost executată.
- 10.2** În cazul unui suspiciuni justificate de fraudă, Banca poate suspenda rambursarea prevăzută la alineatul precedent, informând imediat Clientul Plătitor.
- 10.3** Banca, chiar și după rambursarea menționată la primul alineat, poate demonstra că Operațiunea de Plată a fost autorizată de Clientul Plătitor. În acest caz, Banca are dreptul să obțină de la Client restituirea sumei rambursate, inclusiv prin debitarea Contului acestuia.

11. Art. 11 – Conversia valutară

- 11.1** În cazul în care debitarea comisioanelor indicate în Euro în Documentul de Sinteză referitor la serviciile de plată este efectuată în Lei într-un cont deschis în Lei, comisioanele aferente vor fi calculate ca echivalente în Euro la cursul de schimb publicat de Banca Națională a României în ziua debitării contului.

12. Art. 12 – Excluderea și limitarea răspunderii Băncii

- 12.1** Este exclusă răspunderea Băncii în caz de eveniment fortuit, forță majoră și pentru îndeplinirea obligațiilor impuse de legislația națională și internațională aplicabilă.
- 12.2** Banca nu este responsabilă pentru neexecutarea sau executarea incorectă a plății dacă Identificatorul Unic furnizat de Clientul Plătitor este incorect.
- 12.3** Banca este responsabilă pentru executarea Operațiunii de Plată doar în conformitate cu Identificatorul Unic furnizat de Clientul Plătitor, chiar dacă acesta furnizează și alte informații suplimentare Băncii.
- 12.4** Pentru plățile către străinătate (ex. transferuri în Lei către sau din state din afara Uniunii Europene), este exclusă răspunderea Băncii în cazul unei erori a Clientului privind codul BIC al Beneficiarului sau alte informații prevăzute la art. 24.1.
- 12.5** Banca nu este responsabilă pentru prejudicii directe și/sau indirecte cauzate de executarea unui Ordin de Plată emis de o persoană neautorizată, dacă Banca poate demonstra că a acționat cu diligența profesională necesară și că verificarea identității persoanei care a dispus Operațiunea ar fi necesitat utilizarea unor proceduri și/sau mijloace tehnice speciale.

13. Art. 13 – Comisioane și Costuri

- 13.1** Dacă Operațiunea de Plată DSP 2 nu implică conversie valutară de către Prestatorul de Servicii de Plată al Plătitorului, Plătitorul și Beneficiarul suportă fiecare comisioanele aplicate de propriul PSP (opțiunea "SHA").
- 13.2** Pentru Operațiunile de Plată DSP 2, comisioanele percepute de băncile intermediare vor fi comunicate Clientilor și aplicate simultan cu executarea Ordinului de Plată.
- 13.3** Pentru Operațiunile de Plată non-DSP 2, comisioanele percepute de băncile intermediare vor fi comunicate Clientilor și aplicate ulterior transferului fondurilor. Cheltuielile bancare sunt distribuite astfel:

- i. În cazul plăților cu opțiunea "OUR", toate comisioanele sunt suportate de Clientul care inițiază plata;
 - ii. În cazul plăților cu opțiunea "BEN", toate comisioanele sunt suportate de Beneficiarul plății;
 - iii. În cazul plăților cu opțiunea "SHA", inițiatorul plății suportă cheltuielile bancare ale propriei bănci, precum și cele aplicate de băncile corespondente, iar Beneficiarul suportă comisioanele aplicate de banca sa, precum și cheltuielile aplicate de băncile corespondente ale acesteia.
- 13.4** Pentru plățile non-DSP 2 cu opțiunea "SHA" sau "BEN", comisioanele percepute de băncile intermediare vor fi comunicate Clientilor și vor fi debitate în momentul creditării contului Beneficiarului.
- 13.5** Dacă Clientul inițiază o plată care presupune distribuirea comisioanelor într-un mod neconform cu prezentul articol, Banca poate refuza plata sau poate aplica comisioanele conform dispozițiilor de mai sus.
- 13.6** Clientul autorizează în mod expres Banca să debiteze Contul de Plată cu sumele datorate ca urmare a executării Operațiunilor de Plată.
- 13.7** Banca este, de asemenea, autorizată să debiteze:
- (i) Cheltuielile pentru revocarea Ordinului de Plată (dacă serviciul de revocare este activ conform Documentului de Sinteză pentru servicii de plata aplicabil la momentul primirii ordinului de revocare);
 - (ii) Comisionul pentru corectarea unui transfer emis cu date eronate (dacă serviciul este activ conform Documentului de Sinteză pentru servicii de plata aplicabil la momentul primirii cererii de corectare);
 - (iii) Comisionul pentru corectarea unui transfer primit cu date eronate și/sau incomplete (repair charges);
 - (iv) Cheltuielile pentru recuperarea fondurilor în cazul în care Identificatorul Unic furnizat de Client este incorect sau, pentru transferurile către strainatate, dacă Identificatorul Unic și/sau codul BIC și/sau alte informații necesare pentru executarea Ordinului sunt incorecte, conform art. 24.1;
 - (v) Alte costuri și comisioane indicate în Documentul de Sinteză referitor la serviciile de plată, menționat în Partea A a prezentului Contract.

DISPOZIȚII SPECIFICE REFERITOARE LA FURNIZAREA SERVICIILOR DE PLATĂ

TRANSFERURI BANCARE

14. ART. 14 – Obiectul serviciului

- 14.1** Prin serviciul de transferuri bancare, Banca execută, la dispoziția Clientului, un ordin de plată sau un transfer de fonduri în favoarea unui Beneficiar titular al unui cont curent, fie la aceeași Bancă, fie la un alt Prestator de Servicii de Plată din România sau din străinătate (serviciu de transfer bancar ieșire), sau pune la dispoziția Clientului sumele primite în favoarea acestuia (serviciu de transfer bancar intrare).
- 14.2** Serviciul este reglementat, pe lângă prezentele Condiții Generale și pe langa normele imperative ale legislației aplicabile, și de practicile internaționale și de acordurile interbancare în vigoare la data executării transferului.
- 14.3** În ceea ce privește Ordinele de Plată primite de la Client, Banca este autorizată să fie înlocuită în executarea mandatului de către un corespondent propriu, chiar dacă acesta nu este bancar (art. 1717 Cod Civil).
- 14.4** Dacă Clientul nu comunică instrucțiuni specifice către Bancă, aceasta va determina modalitatea de executare a Ordinului de transfer cu diligența necesară, ținând cont de tipul de Ordin primit.
- 14.5** În Zilele Libere din România, care nu coincid cu Zilele Libere din Italia, Banca poate fi deschisă publicului doar pentru furnizarea de informații și/sau alte activități bancare, însă nu se vor efectua Ordine de Plată. În cazul în care Ordinul este depus la un ghișeu deschis publicului într-o Zi Libera, acesta va fi considerat primit în prima Zi Lucrătoare următoare.
- 14.6** Clientul este responsabil față de Bancă pentru toate prejudiciile, directe și/sau indirecte, suferite de aceasta ca urmare a necomunicării către Bancă a oricăror limitări/restricții/modificări referitoare la Client și/sau la Contul de Plată.

15. ART. 15 - Norme generale privind primirea Ordinului de Plată

- 15.1** Un Ordin de Plată este considerat primit în aceeași Zi Lucrătoare în care a fost emis, dacă acesta a fost recepționat de Bancă în intervalul orar specificat în Documentul de Sinteză privind serviciile de plată, valabil la data recepționării Ordinului. Ordinul de transfer emis prin Internet Banking este considerat primit în momentul verificării Codurilor de Identificare prevăzute în contractul de Internet Banking. Dacă această verificare este efectuată în intervalul orar specificat în Documentul de Sinteză menționat anterior, Ordinul este considerat primit în aceeași zi. Dacă verificarea are loc după acest interval, Ordinul este considerat primit în următoarea Zi Lucrătoare.
- 15.2** Dacă Clientul solicită ca Ordinul să fie executat cu urgență, în aceeași zi în care a fost depus, acesta trebuie să depună Ordinul înainte de ora limită specificată în Documentul de Sinteză valabil la data recepționării Ordinului.
- 15.3** Dacă uzanțele și practicile bancare internaționale sau reglementările interne ale Băncii impun acest lucru, Clientul are obligația de a transmite Băncii originalul instrucțiunilor comunicate prin canale telematice, fără întârziere, cu mențiunea „pentru confirmare”. Dacă, pentru execuție, Ordinul trebuie transmis/depus la Bancă pe suport de hârtie, Clientul autorizează Banca să completeze formularul pe hârtie cu instrucțiunile respective, în numele și pe seama Clientului, respectând instrucțiunile din Ordinul telematic. Documentul pe hârtie și Ordinul telematic constituie un singur document de referință pentru execuție.
- 15.4** Clientul acceptă ca execuția ordinului telematic să aibă loc la momentul primirii instrucțiunilor de plată prin Serviciul de Internet Banking, confirmarea sau documentul pe hârtie, după caz, fiind utilizate doar în scopuri interne ale Băncii, inclusiv pentru raportările cerute de Banca Națională a României și Banca Italiei.

- 15.5** Dacă, la momentul recepționării confirmării scrise, Banca identifică discrepanțe între instrucțiunile telematice și cele din confirmarea pe hârtie, primele vor prevala, iar documentul pe hârtie va fi corectat corespunzător. O copie a confirmării corectate va fi trimisă Clientului în scop informativ și va avea valoare probatorie. În cazul în care nu există discrepanțe, oricare dintre formele de comunicare poate fi utilizată ca mijloc de probă.
- 15.6** În cazul în care nu sunt disponibile nici instrucțiunile telematice, nici confirmarea pe hârtie, Părțile pot folosi orice mijloc de probă pentru a demonstra existența, natura și alte detalii ale Operațiunii.
- 15.7** Banca nu răspunde pentru eventualele prejudicii cauzate Clientului prin executarea corectă a Ordinului primit telematic.
- 15.8** Conversațiile telefonice dintre Client și Bancă (inclusiv cele cu serviciul clienți) pot fi înregistrate și pot fi utilizate de oricare dintre părți ca mijloc de probă.

16. Art. 16 - Debitarea Contului de Plată

Contul Plătitorului este debitat la data executării transferului și cu aceeași dată de valuta.

ORDINE EMISE DE CLIENTUL PLĂTITOR (SERVICIUL DE TRANSFERURI BANCARE ÎN IEȘIRE)

Paragraful I – Ordine de plata in Lei catre aceeasi Banca in Italia sau in Romania

17. Art. 17 – Obiectul serviciului

Ordinul de plata catre aceeasi Banca este o un ordin dispus in favoarea unui Beneficiar care este titular al unui cont de plati deschis la Banca Transilvania, in Italia sau in Romania.

18. Art. 18 – Date necesare pentru executarea Ordinului de Plata

- 18.1** Pentru executarea Ordinului de plata catre aceeasi Banca, Clientul Ordonator va furniza in mod obligatoriu urmatoarele date:
- i. Suma transferata (in Lei);
 - ii. codul IBAN al Beneficiarului si al Clientului Ordonator;
- 18.2** In plus, Clientul Ordonator poate furniza urmatoarele informatii:
- iii. Nume si prenume sau denumirea Beneficiarului;
 - iv. Motivatia transferului.

19. Art. 19 – Termene maxime de executare

- 19.1** Ordinul de Plata catre aceeasi Banca este executat si creditat in contul Beneficiarului in ziua in care este primit.
- 19.2** Ordinul de plata transmis prin serviciul de Internet Banking este executat in aceeași zi, indiferent daca este Zi Lucratoare sau Zi Libera.
- 19.3** Clientul Ordonator poate indica o data de executare ulterioara fata de aceea a transmiterii Ordinului. In acest caz, Ordinul va fi executat si creditat in contul Beneficiarului la acea data.

Paragraful II – Ordine de plata in Lei catre alte banci in Romania si in alte tari UE/SEE

20. Art. 20 – Obiectul serviciului

Ordinul de plata in Lei catre alte banci in Romania sau in alte tari UE/SEE este un ordin de plata dispus in favoarea unui Beneficiar care este titular al unui Cont de Plati la alte banci in Italia, in Romania sau in alte tari UE/EEA.

21. Art. 21 – Date necesare pentru executarea Ordinului de Plata

- 21.1** Pentru executarea unui Ordin de Plata in Lei catre alte banci in Romania sau in alte tari UE/SEE, Clientul Ordonator va furniza in mod obligatoriu urmatoarele date:
- i. Suma transferata (in Lei);
 - ii. codul IBAN al Beneficiarului si al Clientului Ordonator;
- 21.2** In plus, Clientul Ordonator poate furniza urmatoarele informatii:
- iii. Denumirea bancii Beneficiarului;
 - iv. Numele si prenumele sau denumirea Beneficiarului;
 - v. Adresa Beneficiarului;
 - vi. Motivatia transferului.

22. Art. 22 – Termene maxime de executare

- 22.1** Ordinele transmise pe suport de hartie vor fi executate cel tarziu la sfarsitul Zilei Lucratoare urmatoare zilei in care au fost primite, iar creditarea contului Prestatorului de Servicii de Plata al Beneficiarului va fi efectuata cel tarziu la sfarsitul Zilei Lucratoare urmatoare datei de executare.

22.2 Ordinele transmise prin serviciul de Internet Banking fara indicarea unei date de executare, vor fi executate cel tarziu la sfarsitul zilei in care au fost primite si vor fi creditate in contul Prestatorului de Servicii de Plata al Beneficiarului cel tarziu la sfarsitul Zilei Lucratoare urmatoare datei de executare.

22.3 Pentru Ordine transmise prin Internet Banking:

- i. In cazul in care a fost indicata o data de executare, ulterioara fata de aceea a transmiterii Ordinului, Ordinul va fi executat la aceea data, cu creditare in contul PSP al Beneficiarului cel tarziu la sfarsitul Zilei Lucratoare urmatoare datei de executare;
- ii. In cazul in care a fost indicata ca data de executare o Zi Libera, data indicata va fi amanata automat pana la Ziua Lucratoare urmatoare.

PARAGRAFUL III – Ordine de plata catre strainatate (Ordine de plata in Euro si Lei catre tari care nu apartin UE)

23. Art. 23 – Obiectul serviciului

23.1 Ordinul de plata catre strainatate este un ordin de plata efectuat in Lei de la sau catre alte banci situate in afara Uniunii Europene, prin circuit de plata diferit de SEPA.

23.2 Ordinul de plata catre strainatate poate fi dispus cu sau fara urgenta.

24. Art. 24 –Date necesare pentru executarea Ordinului de Plata

24.1 Pentru executarea platii, Ordinul va trebui sa contina cel putin urmatoarele date:

- i. Suma transferata (in Lei);
- ii. codul IBAN al Beneficiarului si al Cientului Ordonator;
- iii. codul BIC al Prestatorului de Servicii de Plata al Beneficiarului;
- iv. numele si prenumele sau denumirea Beneficiarului;
- v. adresa Beneficiarului;
- vi. denumirea PSP al Beneficiarului;
- vii. motivatia transferului;
- viii. eventuale informatii suplimentare continute in formulare tipizate sau in cadrul procedurilor de Internet Banking, puse la dispozitie de catre Banca.

24.2 Pentru executarea unui Ordin catre strainatate, Banca are dreptul de a solicita Clientului alte eventuale date, prevazute de lege, de acorduri interbancare si/sau de eventuale acorduri speciale intre Parti, in vigoare la data executarii Ordinului de Plata.

25. Art. 25 –Termene maxime de executare

25.1 Ordinele transmise pe suport de hartie vor fi executate cel tarziu la sfarsitul Zilei Lucratoare urmatoare zilei in care au fost primite, iar creditarea contului Prestatorului de Servicii de Plata al Beneficiarului va fi efectuata cel tarziu la sfarsitul Zilei Lucratoare urmatoare datei de executare.

25.2 Ordinele transmise prin serviciul de Internet Banking fara indicarea unei date de executare, vor fi executate cel tarziu la sfarsitul zilei in care au fost primite si vor fi creditate in contul Prestatorului de Servicii de Plata al Beneficiarului cel tarziu la sfarsitul celei de a doua Zile Lucratoare urmatoare primirii Ordinului.

25.3 In cazul in care, prin serviciul de Internet Banking, a fost indicata ca data de executare o zi nebankara, data indicata va fi amanata automat pana la Ziua Lucratoare urmatoare.

26. Art. 26 - Ordine de Plata urgente

26.1 Ordinele de Plata urgente sunt ordine de plata care sunt executate si acreditate in contul PSP al Beneficiarului in ziua primirii. Pentru Ordinele transmise prin Internet Banking Clientul Ordonator poate indica o data de executare ulterioara fata de aceea a transmiterii Ordinului; in acest caz, Ordinul va fi executat si acreditat in contul PSP al Beneficiarului in data respectiva.

26.2 Pentru executarea Ordinelor de Plata in regim de urgenta, Clientul Ordonator va furniza datele indicate la art. 24.1

27. Art. 27 - Limitare de raspundere

27.1 Banca nu raspunde pentru culpa bancilor corespondente si/sau a sistemelor de comunicare (inclusiv sistemul SWIFT) si/sau a sistemelor de compensare externe, in cazul Operatiunilor de Plata efectuate prin intermediul acestor sisteme.

ORDINE DE PLATA IN FAVOAREA CLIENTULUI BENEFICIAR (PRIMIRE DE SUME PRIN ORDINE DE PLATA)

28. Art. 28 – Informatii referitoare la Ordinele de Plata

- 28.1** In cazul Operatiunilor de Plata DSP, Banca va credita sumele transferate in favoarea Clientilor Beneficiari exclusiv pe baza Identificativului Unic al Contului de Plati al Clientului Beneficiar (IBAN), chiar daca Ordinul de Plata contine informatii suplimentare.
- 28.2** In cazul Ordinelor de Plata catre si din strainatate, Banca va verifica daca datele furnizate sunt coerente si complete, cu referire la legea aplicabila si/sau la acordurile interbancare in vigoare la data Operatiunii. Banca va credita sumele care provin din strainatate in favoarea Clientului Beneficiar atat pe baza Identificativului Unic cat si pe baza datelor de identificare ale Clientului Beneficiar, care vor fi acelea ale titularului Contului de Plati.
- 28.3** Banca are dreptul de a storna creditarile efectuate in contul curent, daca sumele respective nu au fost puse la dispozitie de PSP al Ordonatorului.

29. Art. 329 – Data de valuta si disponibilitatea sumelor creditate

- 29.1** Banca va credita in Contul de Plati al Clientului Beneficiar sumele primite in favoarea acestuia printr-un Ordin de Plata, in aceeasi Zi Lucratoare si cu aceeasi data de valuta cu care sumele respective au fost creditate catre Banca.
- 29.2** Data de valuta aplicata creditarii are efect numai cu privire la calculul dobanzii.
- 29.3** Banca va pune la dispozitia Clientului Beneficiar suma transferata imediat ce respectiva suma a fost creditata in contul Bancii.

30. Art. 30 - Erori de creditare

- 30.1** In cazul in care Contul de Plati a fost creditat in mod eronat cu orice suma, Clientul are obligatia de a notifica acest fapt catre Banca fara intarziere. Clientul nu are dreptul de a ridica, transfera sau de a dispune in orice alt mod de sumele creditate in mod eronat.
- 30.2** In cazul in care eroarea a fost cauzata de culpa Bancii si/sau a PSP al Ordonatorului, Banca are dreptul de a debita Contul de Plati cu sumele utilizate fara drept, fara a fi necesar acordul Clientului.
- 30.3** In cazul in care eroarea se datoreaza culpei Ordonatorului, Banca are dreptul de a debita Contul de Plati numai cu consimtamantul prealabil al Beneficiarului.
- 30.4** Toate aceste rectificari vor fi indicate in extrasul de cont periodic.

SECTIUNEA B3: Conditii generale pentru Internet Banking (mobile banking prin BT Pay)

1. Art. 1 (Obiectul si continutul Serviciului. Costuri)

Serviciul de Internet Banking permite Clientului/Utilizatorului sa efectueze operatiuni de interogare, vizualizare si de dispunere de fonduri prin conturile ale carui titular este Clientul si pe care le doreste sa fie disponibile in Internet Banking, in functie de serviciile care sunt puse la dispozitie de Banca in acel moment, de evolutia tehnologica si de dezvoltarea serviciului, prin conectare la reseaua informatica cu ajutorul unor dispozitive de tip *smartphone*, sau prin alte mijloace specificate de Banca de-a lungul timpului. Operatiunile care se pot efectua prin Internet Banking si respectivele costuri sunt indicate in *Documentele de Sinteza menționate în Partea A a prezentului Contract*.

2. Art. 2 Modalitati de utilizare a serviciului

- 2.1** Banca ofera persoanelor fizice majore cu rezidență fiscală în Italia serviciul de deschidere a unui cont curent online, direct prin aplicatia mobilă BT Pay. Totodata, clientii Bancii care dețin deja un cont curent, pot accesa aplicatia dupa finalizarea procesului de înregistrare.
- 2.2** Înregistrarea în BT Pay presupune aplicarea de către Bancă a procedurii de autentificare strictă a clienților, conform reglementărilor legale în vigoare privind serviciile de plată.
- 2.3** Pentru persoanele care isi deschid contul curent la BT Italia online prin BT Pay, anumite date cu caracter personal vor fi prelucrate, conform detaliilor specificate în [Nota de informare privind prelucrarea datelor personale pentru deschiderea prin BT Pay a relatiei de afaceri cu Banca Transilvania – Sucursala Italia](#), in timp ce clientilor existenti ai BT Italia li se vor prelucra datele personale pentru identificarea in aplicatie astfel cum este prezentat [in Nota de informare privind prelucrarea datelor cu caracter personal în scopul identificării în BT Pay a clientilor BT Italia](#). Aceste informari contin inclusiv detalii despre prelucrarea datelor personale biometrice care se

utilizeaza, cu consimtamantul clientului, in procesul de deschidere a contului curent respectiv in cel de identificare prin BT Pay.

Clientul va utiliza functionalitatile aplicatiei mobile securizate BT Pay care va fi instalata pe un telefon celular, sau alte dispozitive mobile indicate de Banca, pe care Clientul le poseda in mod legal si care se vor conecta cu Banca prin reseaua Internet. Pentru utilizarea tuturor functionalitatilor BT Pay disponibile clientilor BT Italia, inclusiv pentru inrolarea cardurilor BT in Google Pay sau Apple Pay, banca va prelucra datele personale asa cum este indicat in *Nota de informare privind prelucrarea de catre Banca Transilvania a datelor cu caracter personal ale clienților BT Italia in cadrul aplicatiei mobile BT PAY Italia, precum si prin aplicatiile Google Pay si /Apple Pay*

- 2.4 Aplicatia poate fi utilizata doar daca dispozitivul mobil este securizat prin Cod de Securitate, amprenta sau o alta metoda de securizare oferita de acesta. La inregistrarea in BT PAY, se verifica daca telefonul sau respectivul dispozitiv mobil utilizat este securizat. Ulterior, la fiecare accesare a aplicatiei, se verifica daca exista o securizare a acestuia.
- 2.5 Aplicatia poate fi utilizată pe sistemele de operare iOS și Android si este necesar sa fie instalata din magazinele dedicate (Google Play Store – pentru Android, Huawei App Gallery – pentru telefoane Huawei fara acces la servicii Google, respectiv App Store pentru iOS).
- 2.6 Clientul a luat la cunostinta si accepta ca nu toate functionalitatile BT Pay vor fi active de pe toate dispozitivele mobile.
- 2.7 In cazul in care Banca are in desfasurare campanii punctuale in cadrul carora acorda utilizatorilor BT Pay posibilitatea transmiterii unor linkuri personalizate prin care se poate descarca aplicatia, BT Pay poate fi descarcata si in aceasta modalitate.

3. Art. 3 (Autentificare Stricta)

- 3.1 In conformitate cu prevederile legale aplicabile, Banca protejeaza siguranta datelor Clientului/Utilizatorului si ale operatiunilor de transfer de fonduri efectuate prin serviciul de Internet Banking, prin utilizarea unei proceduri de “*autentificare stricta*” (sau “*strong authentication*”) pe care Clientul este obligat sa o urmeze pentru utilizarea serviciului si pentru efectuarea Operatiunilor, cu exceptia celor pentru care legea aplicabila nu impune aceasta procedura.
- 3.2 Accesul și utilizarea serviciului se realizează prin introducerea Codului de Securitate setat de Client/Utilizator după finalizarea procesului de identificare sau prin utilizarea datelor biometrice (amprentă/recunoaștere facială) salvate pe telefonul său, dacă alege să le activeze și să le utilizeze pentru BT Pay. Aceste metode vor fi folosite atât pentru autentificare, cât și pentru autorizarea Operațiunilor în aplicație, conform detaliilor specificate în Ghidul de Utilizare a Aplicației BT Pay, disponibil pentru descărcare la linkul: <https://bancatransilvania.it/ghid-de-utilizare-bt-pay-italia-it>
- 3.3 Pentru siguranta serviciului, dupa 5 tentative eronate de acces, serviciul de Internet Banking va fi blocat si pentru a reaccesa aplicatia, Clientului/Utilizatorului li se va solicita identificarea.
- 3.4 Utilizarea Codului de Securitate sau a datelor biometrice salvate pe telefon reprezinta o dovada suficienta pentru identificarea Clientului si/sau a Utilizatorului ca fiind utilizatorul de drept al serviciului. Banca are dreptul de a modifica sistemele de identificare ale Clientului/Utilizatorului precum si pe cele de siguranta, dand preaviz in acest sens Clientului/Utilizatorului.
- 3.5 Clientul/Utilizatorul au dreptul de a modifica propriul Cod de Securitate, in orice moment.
- 3.6 Utilizarea Codului de Securitate sau a datelor biometrice salvate pe telefon care se va efectua cu modalitatile indicate de Banca, permite Clientului/Utilizatorului accesul la serviciile puse la dispozitie de Banca in momentul respectiv. In mod specific, Clientul/Utilizatorul au obligatia de a introduce Codul de Securitate sau datele biometrice salvate pe telefon in aplicatia BT Pay pentru fazele de verificare si autentificare; introducerea acestui cod sau a datelor biometrice se va efectua prin modalitatile tehnice indicate de Banca in baza serviciului solicitat. Neintroducerea informatiilor indicate mai sus sau nerespectarea modalitatilor tehnice de acces la servicii, indicate in Ghidul de Utilizare a Aplicatiei BT Pay redactat de Banca, duce la imposibilitatea de acces la serviciile respective.
- 3.7 Codul de Securitate nu este cunoscut personalului Bancii. Clientul/ Utilizatorul au obligatia de a il mentine secret si raspund pentru pastrarea si utilizarea corecta a codului precum si pentru utilizarea ilcita a acestuia, din orice motiv, inclusiv in cazul in care utilizarea fara drept este cauzata de pierdere sau furt, in conditiile prevazute de prezentul Contract.
- 3.8 Clientul raspunde integral pentru divulgarea directa sau indirecta, totala sau partiala, voluntara sau involuntara a Codului de Securitate catre terti. Eventuala divulgare va fi considerata de Banca sub toate aspectele ca reprezentand un mandat prin care se autorizeaza accesul tertului la serviciu.
- 3.9 Clientul/Utilizatorul au dreptul, în orice caz, să efectueze plăți la comercianți prin aplicația BT Pay, utilizând metoda de securizare a telefonului, fără a fi necesar să acceseze manual aplicația.

4. Art. 4 (Proprietate intelectuală)

- 4.1 Clientul declară în mod expres că a luat la cunoștință de faptul că toată creația grafică, conținutul aplicației BT Pay și materialele audio-video accesate sunt proprietatea Bancii. Fac excepție informațiile, elementele grafice aparținând altor entități, care sunt proprietatea partenerilor Bancii.
- 4.2 Clientul înțelege și acceptă că orice software folosit în legătură cu serviciile oferite prin BT Pay conține informații confidențiale protejate de legile privind dreptul de proprietate intelectuală, industrială și de alte legi aplicabile.
- 4.3 Clientul/Utilizatorul se obligă să nu reproducă, să nu copieze, să nu vândă, să nu exploateze serviciile, informațiile și/sau materialele audio-video la care are acces ca urmare a utilizării aplicației BT Pay, nici măcar parțial.
- 4.4 Clientul/Utilizatorul nu are dreptul de a modifica, de a copia, închiria, ceda, împrumuta, vinde, distribui sau crea materiale derivate bazate pe serviciile sau programele folosite în cadrul aplicației BT Pay.

5. Art. 5 (Servicii utilizabile, modalități de utilizare)

- 5.1 În cadrul operațiunilor care pot fi efectuate prin contul curent, serviciile utilizabile prin Internet sunt indicate în *Documentele de sinteză* incluse în Partea A a prezentului Contract.
- 5.2 Funcționalitățile disponibile în BT Pay sunt prezentate detaliat în ghidul specific-
<https://bancatransilvania.it/ghid-de-utilizare-bt-pay-italia-it>
- 5.3 Serviciul este activ de la ora 00.00 la ora 24.00, în toate zilele anului cu excepția:
 - i. zilelor indicate de Banca prin comunicări scrise sau publicate în aplicația BT Pay;
 - ii. situațiilor prevăzute la articolele 6.4 și 6.5 din prezentele condiții generale.
- 5.4 Informațiile solicitate de Client sunt furnizate în legătură cu situația relației contractuale care rezultă la momentul cererii, cu precizarea că situația Operațiunilor efectuate în ziua respectivă este supusă unor posibile modificări ca urmare a înregistrării definitive a respectivelor Operațiuni efectuate în cursul acelei Zile Lucrătoare. Banca pune în mod gratuit la dispoziția Clientului informațiile referitoare la Operațiunile efectuate prin intermediul serviciului de Internet Banking. Clientul are dreptul de a solicita în orice moment Bancii primirea condițiilor economice și a prevederilor aplicabile acestui serviciu.

6. Art. 6 (Răspunderea pentru utilizarea serviciului de Internet Banking – Pierderea și furtul codurilor – Suspendarea și întreruperea Serviciului)

- 6.1 Clientul răspunde pentru toate operațiunile efectuate, în orice fel și de oricine, prin intermediul serviciului de Internet Banking. În caz de pierdere, de utilizare neautorizată sau de furt al Codului de Securitate și/sau al telefonului mobil utilizat pentru a accesa aplicația BT Pay, Clientul/Utilizatorul are obligația să solicite **blocarea serviciului de Internet Banking telefonând la call center-ul dedicat al Bancii la numărul 0040 264 594337 sau 0039 06 8596 0209** și, în orice caz, în termen maxim de 48 de ore, are obligația de a confirma blocarea prin scrisoare recomandată la care se va atașa copia plângerii penale prezentate la Autoritățile competente.
- 6.2 De asemenea, Clientul/Utilizatorul are obligația să notifice Banca imediat, fără întârzieri nejustificate, în același mod cu privire la orice altă încălcare a securității în legătură cu serviciul de Internet Banking, despre care are cunoștință.
- 6.3 În cazul încălcării din partea Clientului și/sau a Utilizatorului, a obligațiilor de alertare indicate la articolele 6.1 și 6.2, Clientul își asumă întreaga răspundere pentru orice Operațiuni efectuate neautorizat prin aplicație, inclusiv accesarea informațiilor bancare sau actualizarea datelor.
- 6.4 Banca își rezervă dreptul de a suspenda sau de a înceta prestarea serviciului de Internet Banking în orice moment, chiar și fără preaviz, în cazul în care există un Motiv Justificat legat de siguranța serviciului sau de suspectarea utilizării frauduloase sau neautorizate a serviciului.
- 6.5 Banca nu va răspunde față de Client pentru cazuri de suspendare/intrerupere a serviciului pentru motive justificate prevăzute de legislația de prevenire a spălării banilor și a finanțării terorismului precum și de alte legi sau regulamente, și nu va răspunde, de asemenea, pentru cazuri de Forta Majora inclusiv în cazul grevelor din cadrul Bancii, care duc la imposibilitatea de a primi și/sau de a transmite și/sau de a elabora fluxurile electronice, cauzând întreruperea serviciului.
- 6.6 Banca va comunica Clientului suspendarea/intreruperea serviciului prin BT Pay, SMS, telefon sau e-mail, dacă este posibil înainte ca aceasta să aibă loc sau cel târziu imediat după, cu excepția cazului în care aceasta informație nu poate fi furnizată pentru motive de ordine publică sau de siguranță publică, indicate de legea aplicabilă precum și în cazul în care există alte motive justificate prevăzute de legislația de prevenire a spălării banilor și a finanțării terorismului precum și de alte legi sau regulamente, fără ca Banca să răspundă în niciun

fel pentru asemenea suspendări temporare, sau pentru încetarea fără preaviz a serviciului de Internet Banking.

7. Art. 7 (Obligația de a se încadra în disponibilul din cont)

Clientul/Utilizatorul, în cazul în care efectuează operațiuni de transfer de fonduri, are în orice caz obligația de a opera în limitele soldului disponibil al Contului.

8. Art. 8 (Instrucțiuni furnizate de Banca, răspunderea Clientului/Utilizatorului)

Clientul/Utilizatorul are obligația de a urma instrucțiunile furnizate de Banca pentru utilizarea serviciului de Internet Banking prezent în Ghidul de Utilizare a Aplicației BT Pay, disponibil pentru descărcare la linkul <https://bancatransilvania.it/ghid-de-utilizare-bt-pay-italia-it>, Clientul fiind în orice caz responsabil pentru prejudiciile de orice natură, directe sau indirecte, cauzate Bancii și/sau terților ca urmare a nerespectării acestor instrucțiuni.

9. Art. 9 (Înregistrarea datelor)

Banca își asumă obligația de a stoca în forma lizibilă ordinele de încasare și de plată pentru o perioadă de zece ani, în conformitate cu prevederile art. 2220 Cod Civil, cu excepția cazului în care legi speciale prevăd termene mai lungi.

10. Art. 10 (Încetarea sau modificarea serviciului BT Pay)

10.1 Utilizarea aplicației BT Pay poate înceta în următoarele situații:

- a) La inițiativa Clientului, prin deinstalarea aplicației de pe dispozitivul mobil;
- b) La inițiativa Bancii, în cazul în care utilizatorul încalcă prevederile Condițiilor Generale de Internet Banking;
- c) La încetarea Contractului de Cont Curent și Servicii Accesorii încheiat între Client și Bancă.

10.2 Banca își rezervă dreptul de a adăuga periodic noi funcționalități sau de a retrage serviciul BT Pay. În cazul retragerii aplicației, Banca are obligația de a informa Clientul cu cel puțin 60 de zile înainte.

11. Art. 11 (Alte cazuri de limitare a răspunderii Bancii pentru utilizarea BT Pay)

11.1 Clientul ia la cunoștință și acceptă ca Banca nu este responsabilă de niciun fel de prejudicii cauzate dispozitivului mobil utilizat în BT Pay, incluzând dar fără a se limita la orice breșă de securitate cauzate de virusi, erori, înșelăciuni, falsificare, omitere, întrerupere, defecțiuni, întârziere în Operațiuni sau transmisii, linii computerizate sau cădere a rețelei sau orice altă defecțiune tehnică produsă, întrucât Banca nu poate controla sistemul de operare folosit de respectivul dispozitiv mobil.

11.2 De asemenea, Banca nu va fi responsabilă pentru:

- i. Orice încălcare a legislației din domeniul prelucrării datelor personale, cu privire la numerele de telefon care au fost introduse de Client sau de Utilizator în aplicația BT Pay pentru realizarea unor transferuri pe baza de număr de telefon;
- ii. conținutul sau serviciile/reducerile furnizate sau acordate de partenerii comerciali ai Bancii prin intermediul ofertelor afisate în BT Pay și nici pentru indisponibilitatea sau neactualizarea respectivelor oferte;
- iii. orice pierdere sau corupere a datelor din dispozitivul mobil pe care a fost instalată aplicația BT Pay dacă pierderea sau coruperea respectivă nu este cauzată de Banca sau nu se află sub controlul Bancii.

11.3 De asemenea, Clientul și Utilizatorul iau la cunoștință și acceptă că Banca nu poate fi considerată responsabilă față de Client și/sau față de Utilizator, pentru niciun fel de daune indirecte, inclusiv, dar fără a se limita la: pierderi de profit, câștiguri nerealizate, nefructificarea unor oportunități de afaceri sau orice alte pierderi similare, care ar putea deriva din nefuncționarea sau funcționarea defectuoasă a aplicației BT Pay și a serviciilor aferente.

12. Art. 12 Obligațiile Clientului/Utilizatorului în utilizarea BT Pay. Sancțiuni

12.1 Banca are dreptul de a restricționa sau întrerupe accesul Clientului/Utilizatorului la BT Pay, precum și de a primi despăgubiri pentru întregul prejudiciu cauzat, în cazul în care acestia:

- i. La momentul înregistrării, nu aveau dreptul și capacitatea deplină de a accesa și utiliza aplicația;
- ii. nu sunt titularii cardurilor pe care le adaugă în aplicație;
- iii. nu au deinstalat aplicația în cazul în care nu mai dețin sau nu mai utilizează dispozitivul mobil pe care a fost inițial instalată;
- iv. au falsificat sau au furnizat informații eronate despre identitatea lor sau despre intențiile lor în legătură cu aplicația;
- v. au utilizat, distribuit sau oferit informații sau materiale ilegale, false, frauduloase, ofensatoare sau care încalcă ordinea publică și bunele moravuri;
- vi. au revândut, au distribuit sau au utilizat abuziv conținutul aplicației și serviciile oferite;

- vii. au utilizat aplicația în mod abuziv, cu rea-credință sau în scop fraudulos.
- 12.2** De asemenea, Banca nu răspunde pentru niciun fel de prejudiciu, direct sau indirect, provocat Clientului/Utilizatorului prin utilizarea aplicației BY Pay în cazul în care Clientul/Utilizatorul:
- i. nu mențin o metodă de deblocare a dispozitivului mobil;
 - ii. dacă au ales să activeze autentificarea biometrică (ex: Face ID sau amprentă), au permis înregistrarea pe dispozitivul utilizat a datelor biometrice ale altor persoane, având în vedere că accesul la aplicație și autorizarea tranzacțiilor s-ar putea realiza cu oricare dintre datele biometrice stocate pe dispozitiv;
 - iii. au introdus în BT Pay un număr de telefon al beneficiarului plății, un cod IBAN sau alte date incorecte; în acest caz, orice sumă transferată către un cont greșit sau care nu aparține destinatarului dorit va fi responsabilitatea exclusivă a Clientului;
 - iv. nu au asigurat și nu au menținut securitatea dispozitivului mobil utilizat în BT Pay, conform recomandărilor producătorului și bunelor practici;
 - v. nu au actualizat sistemul de operare al dispozitivului mobil conform recomandărilor producătorului și au folosit versiunile neoficiale;
 - vi. au inhibat măsurile de securitate ale sistemului de operare al dispozitivului mobil;
 - vii. au instalat BT Pay din alte surse decât cele oficiale (Google Play Store, Huawei App Gallery sau App Store), publicate de Banca Transilvania.
 - viii. au instalat aplicații din surse neoficiale, acestea putând compromite securitatea BT Pay.
 - ix. au instalat aplicații/programe informatice care permit accesul/controlul de la distanță asupra dispozitivului mobil (telefonului) și/sau au permis altor persoane accesul la dispozitivul mobil pe care este instalată aplicația BT Pay.

13. Art. 13 (Prevederi specifice pentru utilizatorii din SUA ai BT Pay)

Dacă Clientul/Utilizatorul este un utilizator al aplicației BT Pay în Statele Unite ale Americii (adică deține documente de identitate emise de autoritățile competente din SUA, are rezidență fiscală sau cetățenie americană), acesta acceptă următoarele:

- i. Renunțarea la acțiuni colective: orice pretenție sau litigiu referitor la prelucrarea datelor personale (inclusiv, dar fără a se limita la, date biometrice) de către furnizorul de servicii de verificare a identității utilizat în aplicația BT Pay, denumit "Onfido", nu va putea face obiectul unei acțiuni colective ("class action") în fața instanțelor din Statele Unite ale Americii.
- ii. Competența jurisdicțională: deoarece Clientul are calitatea de consumator, orice litigiu menționat la punctul i) va fi soluționat de către instanța competentă de la locul de reședință sau domiciliu ales al Clientului, care va aplica Legea Italiană.

14. Art. 14 (Trimitere la alte norme)

Pentru toate aspectele care nu sunt prevăzute expres de prezentele condiții generale, se considera a fi direct aplicabile prevederile care reglementează contractul de cont curent și serviciile accesorii. Rămân valabile, prin urmare, pentru toate aspectele care nu sunt prevăzute în prezentele condiții generale, prevederile referitoare la transmiterea ordinelor de plată, dispoziții, instrucțiuni, la schimbul de informații între Client și Banca, conținute în condițiile generale care reglementează fiecare dintre serviciile prestate sau oferite de Banca către Client și la care Clientul a aderat (cu titlu de exemplu, condiții generale referitoare la contul curent pentru consumatori, condiții generale pentru prestarea de servicii de plată pentru consumatori).

15. Art. 15 (Accesul și efectuarea de operațiuni prin BT Pay în conturile existente la Banca Transilvania România)

- 15.1** Accesul prin aplicația BT Pay la conturile curente ale Clientului, existente la Banca Transilvania S.A. în România se realizează cu respectarea legislației române și în conformitate cu termenii și condițiile contractuale aplicabile acestor conturi.
- 15.2** Operațiunile efectuate cu înregistrare în aceste conturi sunt reglementate de legislația română, inclusiv de dispozițiile referitoare la servicii de plată, protecția consumatorului și soluționarea litigiilor.
- 15.3** Prin urmare, disponibilitatea aplicației în limba italiană nu modifică legea aplicabilă relațiilor contractuale având ca obiect conturile curente deschise în România și nu implică o extindere a aplicării condițiilor prevăzute în prezentul Contract la aceste relații contractuale.

SECȚIUNEA B4: Clauze aplicabile în general contractului de cont curent, serviciilor de plată și serviciilor de Internet Banking utilizate de clienți/consumatori

1. Articolul 1 (Puteri de reprezentare)

- 1.1** După deschiderea Contului on line, Clientul are dreptul de a indica în scris, la ghișeul Bancii, persoanele autorizate să-l reprezinte în relațiile sale cu Banca, precizând eventualele limite ale puterilor conferite acestora. În lipsa acestei indicații, reprezentantul poate exercita toate drepturile contractuale, cu excepția dreptului de închidere a Contului. Dacă puterea de reprezentare este acordată mai multor persoane, acestea, în lipsa unor instrucțiuni specifice din partea Clientului, pot acționa cu semnături separate.
- 1.2** Revocările și modificările drepturilor acordate persoanelor autorizate, precum și renunțările la drepturile respective, nu vor fi opozabile Băncii până când aceasta nu primește comunicarea respectivă prin scrisoare recomandată, prin PEC sau prin notificare depusă personal la ghișeul unde este deschis Contul, chiar dacă aceste revocări, modificări sau renunțări au fost făcute publice. Clientul are obligația de a informa fiecare persoană autorizată despre revocarea sau modificările drepturilor acordate.
- 1.3** În cazul în care, înainte de primirea unei notificări valabile legal, Banca ia cunoștință în orice mod de revocarea de către Client a reprezentanților autorizați să opereze pe Cont, aceasta are dreptul să suspende executarea oricărei instrucțiuni primite de la reprezentantul(i) în cauză (inclusiv, fără limitare, instrucțiuni de plată și instrucțiuni conform oricărui alt acord legat de Contract) și să solicite Clientului documentele necesare pentru verificarea existenței și extinderii acestor drepturi de reprezentare.
- 1.4** Banca are, de asemenea, dreptul să suspende executarea instrucțiunilor primite de la reprezentanții autorizați să opereze pe Cont în cazul în care acestea sunt contradictorii. În orice caz de suspendare a executării instrucțiunilor primite, Banca are obligația de a comunica această decizie Clientului în termen de maximum 2 (două) Zile Lucrătoare de la data primirii instrucțiunii a carei executare a fost suspendată.
- 1.5** Clientul va fi responsabil față de Bancă pentru acțiunile persoanei delegate, inclusiv în ceea ce privește rezultatul contabil al Contului.
- 1.6** Clientul, angajându-se să acorde imputernicire unor persoane cu deplina capacitate de exercitiu, își asumă orice responsabilitate legată de exercitarea acestei imputerniciri și orice consecință derivată din eventualele lipsuri ale condițiilor prevăzute de primul alineat al art. 1389 Cod Civ. pentru validitatea Operațiunilor efectuate de reprezentanți. Clientul va prelua direct informațiile legate de Operațiunile efectuate de persoanele imputernicite, exonerând Banca de orice obligație de informare în acest sens.
- 1.7** Banca are dreptul să refuze, pentru un Motiv Justificat, executarea instrucțiunilor date de anumite persoane, chiar dacă Clientul le-a conferit acestora puteri de reprezentare, inclusiv în cazul în care Banca a acceptat inițial să execute instrucțiunile acestora.
- 1.8** Cu excepția unei dispoziții contrare, autorizarea conferită ulterior unei persoane de a dispune asupra relației de cont curent nu determină revocarea implicită a imputernicilor conferite anterior altor persoane.
- 1.9** Alte cauze de încetare a puterilor de reprezentare, altele decât cele indicate la punctul 1.2, nu sunt opozabile Băncii până când aceasta nu a primit notificarea corespunzătoare, conform Legii Italiene.
- 1.10** Moartea sau incapacitatea survenită a Clientului determină încetarea puterilor de reprezentare acordate de acesta terților și sunt opozabile Băncii din momentul în care aceasta primește o notificare valabilă conform Legii Italiene.

2. Articolul 2 (Solidarietatea și indivizibilitatea obligațiilor asumate de Client și imputatia plăților)

- 2.1** Toate obligațiile Clientului față de Bancă sunt considerate asumate în mod solidar și indivizibil, inclusiv de eventualii avanzi cauza ai Clientului, indiferent cu ce titlu.
- 2.2** În cazul în care există mai multe datorii față de Bancă, Clientul are dreptul să declare – conform art. 1193, alin. 1, Cod Civ. – în momentul plății, care datorie dorește să stingă. În lipsa unei astfel de declarații, Banca poate utiliza – prin derogare de la art. 1193, alin. 2, Cod Civ. – plățile efectuate de Client sau sumele încasate de la terți pentru stingerea uneia sau mai multor datorii ale Clientului, informându-l pe acesta din urma.

3. Articolul 3 (Decăderea din beneficiul termenului)

- 3.1** În cazul în care intervine una dintre ipotezele prevăzute la art. 1186 Cod Civ. (fără necesitatea unei hotărâri judecătorești) sau apar evenimente care afectează negativ situația patrimonială, financiară sau economică a Clientului, în așa fel încât să pună în pericol evident recuperarea creanței Bancii, aceasta are dreptul de a solicita imediat executarea obligației. În cazul în care Clientul nu își îndeplinește obligațiile fără întârziere, Banca are dreptul să invoce compensarea datoriilor reciproce, chiar dacă acestea sunt exprimate în valute diferite, cu condiția ca respectivele creanțe să fie lichide și exigibile; Banca poate ridica excepția compensării în orice moment, fără obligația de notificare prealabilă, dar cu informarea promptă a Clientului asupra efectuării compensării.

3.2 În consecință, în situația descrisă mai sus, Banca are dreptul de a credita sau debita toate elementele active sau pasive rezultate din relațiile bancare și financiare cu Clientul, indiferent de existența unui sold pozitiv.

4. Art. 4 (Incetarea Contractului) **Pact comisoriu, punerea în întârziere**

4.1 Contractul se considera reziliat de drept în următoarele cazuri:

- i. Documentele depuse și/sau comunicările efectuate către Banca, atât în faza precontractuală, inclusiv identificarea în scopuri de prevenire a spălării banilor, cât și ulterior, rezultă a nu fi veritabile sau sunt inexacte sub anumite aspecte importante;
- ii. Clientul și/sau Utilizatorul nu prezintă documentele solicitate în termenul fixat de Banca pentru actualizarea informațiilor financiare și/sau personale ale Clientului și/sau Utilizatorului sau în alte situații determinate în mod ponderat de către Banca și comunicate Clientului;
- iii. Clientul și/sau Utilizatorul sunt implicați în scandaluri publice care ar putea aduce prejudicii imaginii Bancii.

4.2 În cazul în care Contractul a fost reziliat de drept, Banca are obligația de a comunica Clientului că intenționează să se prevaleze de această clauză, prin scrisoare recomandată cu confirmare de primire.

4.3 În celelalte cazuri de neîndeplinire a obligațiilor contractuale, Banca are obligația de a pune în întârziere Clientul în scris în legătură cu obligația încălcată, declarând că, în cazul în care acesta nu își îndeplinește obligația respectivă în termenul maxim de 14 (paisprezece) zile, Contractul va fi reziliat de drept în conformitate cu dispozițiile art. 1454 cod. civ..

5. ART. 5 (Denunțarea unilaterală a Contractului) **5.1 Denunțarea unilaterală de către Client**

- i. Clientul are dreptul de a denunța unilateral Contractul în orice moment, în conformitate cu prevederile art. 120-bis din TUB, fără a fi obligat la plata vreunui cost sau penalizări, prin notificare scrisă către Banca. Denunțarea unilaterală a Contractului determină închiderea Contului și încetarea furnizării tuturor serviciilor legate de Cont. Cu excepția cazului în care Partile au prevăzut altfel, în cazul în care denunțarea unilaterală a ajuns la cunoștința Bancii după ce un Ordin de Plată cu înregistrare în cont a devenit irevocabil, Contul nu va putea fi închis înainte de executarea ordinului respectiv.
- ii. În exercitarea dreptului de denunțare unilaterală, Clientul are dreptul de a comunica Bancii în scris – în scopul adaptării efectelor denunțării propriilor sale necesități – un termen de preaviz sau poate indica Bancii care sunt ordinele pe care dorește ca aceasta să le onoreze în orice caz, cu condiția ca respectivele ordine să fi fost transmise anterior momentului în care denunțarea unilaterală va fi avut efect.
- iii. Banca execută ordinele și efectuează Operațiunile indicate la alineatul precedent în limita soldului disponibil.

5.2 Denunțarea unilaterală de către Banca

- i. Banca are dreptul de a denunța unilateral Contractul cu un preaviz de două luni, transmis la adresa comunicată de Client, pe suport de hârtie sau pe alt suport durabil. În cazul în care există un Motiv Justificat, Banca are dreptul de denunțare unilaterală fără preaviz, cu efect imediat.
- ii. Banca are dreptul de a denunța unilateral Contractul cu efect imediat în cazul în care intră în posesia unor informații despre circumstanțe de fapt care, dacă ar fi fost cunoscute sau ar fi avut loc anterior, ar fi împiedicat încheierea Contractului sau Contractul ar fi fost încheiat în condiții substanțial diferite.
- iii. Denunțarea unilaterală a Contractului determină închiderea Contului și încetarea furnizării tuturor serviciilor legate de Cont.

6. Art. 6 (Consecințele încetării Contractului)

6.1 Ca urmare a încetării Contractului, Banca nu are obligația de a executa Ordinele primite și de a plăti cecurile prezentate la încasare ulterior momentului în care denunțarea sau rezoluțiunea a avut efect.

6.2 Ulterior încetării Contractului din orice motiv, Banca va calcula soldul de închidere a Contului imediat ce va dispune de datele tuturor Operațiunilor efectuate de Client, iar Partile au dreptul de a pretinde plata tuturor sumelor reciproc datorate.

6.3 În cazul în care, ulterior încetării Contractului, au fost efectuate plăți în beneficiul Clientului, sumele respective vor fi compensate cu eventualele datorii ale Clientului născute din Contract sau din alte relații de afaceri cu Banca, dacă există; în cazul în care sumele respective depășesc valoarea datoriilor către Banca, acestea vor fi puse de la dispoziția Clientului.

7. ART. 7 (Termen maxim de închidere a relațiilor contractuale.)

7.1 Termenul maxim pentru închiderea Contractului este de 5 (cinci) de zile lucrătoare.

8. Art. 8 (Determinarea si modificarea unilaterală a condițiilor contractuale)

8.1 Condițiile economice aplicate Contractului sunt indicate în Documentele de Sinteză cuprinse la Partea A a prezentului Contract și care sunt, de asemenea, disponibile în orice moment pe pagina de Internet și la sediul Bancii. Clientul își asumă obligația de a păstra în orice moment în Cont fondurile necesare pentru plata comisioanelor, spezelor și a altor costuri care deriva din executarea Contractului. Banca este în mod expres împuternicită să debiteze Contul pentru plata sumelor datorate de client în baza Contractului.

8.2 Banca, în prezenta unui Motiv Justificat, are dreptul de a modifica unilateral condițiile Contractului, inclusiv condițiile economice aplicate, notificând despre aceasta Clientul cu un preaviz minim de două luni. Notificarea, care va conține în mod obligatoriu și în mod evidentiat formularea **“Propunere de modificare unilaterală a contractului”**, va fi considerată a fi fost în mod valabil efectuată:

- i. dacă are forma scrisă, putând fi efectuată atât prin BT Pay cât și prin alte modalități de comunicare scrisă, inclusiv prin includere în extrasul de cont; și
- ii. dacă a fost transmisă la adresa indicată de Client în cererea de deschidere de cont sau în cadrul procedurii de deschidere a contului curent online sau la adresa comunicată de acesta ulterior în scris.

Modificarea se consideră acceptată în cazul în care Clientul nu denunță unilateral Contractul până la data prevăzută pentru aplicarea modificării respective. Denunțarea unilaterală nu implică pentru Client suportarea niciunei cheltuieli, iar la momentul încheierii relației contractuale Clientul are dreptul la aplicarea condițiilor contractuale practicate anterior.

8.3 Modificările Contractului efectuate fără respectarea modalităților specificate la alineatul precedent nu au efect, dacă sunt dezavantajoase pentru Client.

8.4 Alineatele precedente reproduc dispozițiile art. 118 din TUB în versiunea în vigoare la data semnării prezentului Contract; în caz de modificare a acestor prevederi legale, se vor aplica reglementările în vigoare la momentul la care Banca intenționează să efectueze o modificare contractuală.

8.5 Banca are dreptul de a modifica condițiile economice indicate în Documentele de Sinteză indicate la Partea A a prezentului Contract, precum și să aplice cu efect retroactiv condițiile economice publicate în conformitate cu dispozițiile art. 116 și următoarele din TUB, fără obligația de comunicare preventivă către Client, în cazul în care acesta a utilizat Contul pentru scopuri inerente desfășurării activității antreprenoriale, comerciale, artisanale sau de liber profesionist pe care o desfășoară eventual pe cont propriu, cu nerespectarea declarației de a acționa în calitate de consumator, pe care a efectuat-o la momentul deschiderii Contului.

8.6 Modificările ratei dobânzii sau a cursului de schimb pot fi aplicate cu efect imediat și fără preaviz, chiar și atunci când sunt nefavorabile pentru Client; în acest caz, este necesar ca modificarea să fie consecința variației ratelor dobânzii sau a cursurilor de schimb de referință agreeate prin Contract.

9. Art. 9 (Drept de retenție și alte garanții)

Banca are drept de gaj și de retenție asupra titlurilor și a valorilor care aparțin Clientului și care se afla în posesia Bancii din orice motiv sau care intra ulterior în posesia Bancii, ca garanție pentru valorificarea oricărei creanțe a acesteia față de Client —dacă este vorba de o creanță lichidă și exigibilă și chiar dacă există în legătură cu aceasta o altă garanție reală sau personală — care constă în soldul pasiv al Contului și/sau care deriva din orice altă Operațiune bancară efectuată în baza Contractului. Drepturile de gaj și de retenție sunt exercitate asupra titlurilor și/sau a valorilor indicate mai sus sau asupra unei părți a acestora, pentru sume corelate în mod proporțional cu creanțele Bancii și în orice caz nu mai mari de 1,5 ori creanța respectivă.

10. Art. 10 (Compensatie)

În toate cazurile în care Banca are o creanță, de orice natură, față de Client și chiar dacă soldul Contului este mai mic decât respectiva creanță, dacă există între Banca și client mai multe relații contractuale de orice fel, inclusiv conturi de depozit chiar și în cazul în care respectivele relații contractuale se desfășoară la sediile Bancii din Italia sau din străinătate, are loc în orice caz compensația creanțelor reciproce, cu toate efectele prevăzute de Legea Italiană.

11. Art. 11 (Notificări către Banca)

11.1 Toate notificările între Bancă și Client se vor efectua în limba italiană. În cadrul aplicației BT Pay notificările se vor realiza în limba italiană sau limba română, în funcție de alegerea clientului.

11.2 Notificările, Ordinele și orice altă declarație din partea Clientului către Banca, vor fi expediate/inmanate la sediul Bancii sau la adresa de posta electronică italiafinance@btrl.ro sau la PEC bancatransilvania@legalmail.it, aceasta din urmă adresa fiind disponibilă numai pentru notificări transmise de la adresa de PEC a Clientului.

11.3 Clientul are obligația ca toate comunicările și Ordinele redactate în scris, precum și orice alte documente adresate Bancii, să fie completate în mod clar și lizibil.

- 11.4** Clientul are obligatia de a notifica Banca in scris, pe propria cheltuiala si fara intarziere, prezentand documente justificative, cu privire la orice schimbare a datelor de identificare, a capacitatii si/sau a domiciliului/resedintei. Clientul va comunica, de asemenea, Bancii orice modificare a datelor personale ale Utilizatorului.
- 11.5** Clientul este informat pe aceasta cale ca utilizarea serviciului de posta fara confirmare de primire si a postei electronice ar putea sa nu prezinte garantia primirii de catre Banca a comunicariilor transmise cu aceste modalitati.

12. Art. 12 (Notificari catre Clienti)

- 12.1** Transmiterea catre Client de extrase de cont, transmiterea eventualelor notificari si a oricarei alte declaratii sau comunicari din partea Bancii va fi efectuata in limba italiana si cu efect deplin, la adresa indicata in cererea de deschidere de Cont sau la ultima adresa comunicata in scris Bancii dupa incheierea Contractului, care se va considera domiciliul ales de Client in scopurile acestui Contract. Eventuale schimbări de adresa vor fi comunicate de Client in scris catre Banca, prin modalitatile indicate la articolele 11.1 si 11.2 din prezenta Sectiune.
- 12.2** Clientul accepta ca Banca are dreptul de a transmite propriile comunicari/notificari chiar si numai prin sisteme de comunicare la distanta, ca de exemplu posta electronica ordinara sau prin afisare pe propria pagina de Internet sau prin BT Pay, in cazul in care aceste modalitati au fost alese de Client in cererea de deschidere de cont sau in cazul in care clientul a deschis contul curent online. Clientul are dreptul de a solicita, in orice moment al derularii relatiilor contractuale, schimbarea modalitatilor de comunicare utilizate, cu exceptia cazului in care aceasta schimbare ar fi incompatibila cu natura serviciilor prestate de Banca.
- 12.3** În orice moment, Clientul are dreptul, la cererea sa, să primească pe suport de hârtie sau pe un alt suport durabil o copie actualizată a Contractului.
- 12.4** Banca pune la dispoziție informațiile referitoare la fiecare Operatiune de Plată cel puțin o dată pe an pe suport de hârtie sau în cazul în care clientul are activată aplicația BT Pay, direct din aplicație; Clientul care a optat pentru regimul de comunicare electronică poate să primească pe e-mail, la cerere documentul de sinteză actualizat.
- 12.5** Pentru fiecare Operatiune de Plată efectuată, Banca furnizează prompt Clientului o chitanță care conține informațiile prevăzute de reglementările aplicabile în materie de transparență. Informațiile menționate sunt puse la dispoziție și Utilizatorului, dacă acesta a fost autorizat corespunzător de către Client conform art. 9.1 (iv) a doua frază din „*Condițiile generale de utilizare a cardurilor de debit pentru persoane fizice*”.
- 12.6** Informațiile referitoare la Operațiunile de Plată sunt furnizate la sediul Bancii sau prin mijloacele de comunicare prevăzute în cadrul serviciului de Internet Banking.
- 12.7** Clientul, precum și Utilizatorul, dacă este autorizat în acest sens de Client conform art. 9.1 (iv) a doua frază din „*Condițiile generale de utilizare a cardurilor de debit pentru persoane fizice*”, pot solicita, pe cheltuiala lor, informații suplimentare sau furnizate mai frecvent, ori transmise prin alte mijloace decât cele prevăzute în prezentul Contract.

13. Art. 13 (Reclamatii, litigii si mediere. Sactiuni administrative pecuniare)

- 13.1** In cazul aparitiei unui litigiu între Banca si Client cu privire la interpretarea si/sau executarea Contractului, Clientul are dreptul de a face o reclamatie adresata Bancii prin scrisoare recomandata cu confirmare de primire sau *on-line* catre Biroul Reclamatii al Bancii Transilvania din Via Baldo degli Ubaldi nr. 184B, 000167 Roma, e-mail: reclami@bancatransilvania.it, fax 06/88805266. Banca este obligata sa raspunda în termen de 60 de Zile de la data primirii reclamației. Pentru serviciile de plată, Banca trebuie să răspundă în termen de 15 Zile Lucrătoare de la primirea reclamației și, în cazuri excepționale, în cel mult 35 de Zile Lucrătoare de la primirea reclamației.
- 13.2** In cazul in care Clientul nu primește raspuns in termenele indicate mai sus sau nu se considera satisfăcut de raspunsul primit, Clientul se poate adresa Arbitrajului Bancar și Financiar (ABF). Pentru informatii în legatura cu modalitatile de sesizare a Arbitrajului Bancar si Financiar, Clientul poate consulta urmatoarea pagina de Internet www.arbitrobancariofinanziario.it sau poate solicita informatii la filialele Bancii Italiei sau la Banca, sau poate solicita Bancii respectivul Ghid de acces la mecanismele de rezolvare necontencioasa a litigiilor. Emiterea unei hotarari a comisiei de arbitraj nu limiteaza dreptul Clientului de a se adresa, in orice caz, autoritatii judiciare.
- 13.3** Inainte de a se adresa Autoritatii Judiciare, Banca sau Clientul are obligatia de a efectua procedura de mediere obligatorie, in conditiile prevazute de articolul 5 din O.G. 28 din 4 martie 2010, adresandu-se: (i) Institutiei de Conciliere Bancara constituita de Conciliatorul Bancar Financiar – Asociatia pentru rezolvarea litigiilor bancare, financiare si societare (ADR) (pentru informatii cu privire la modalitatile de sesizare a acestui organ, Clientul poate consulta pagina de Internet a Conciliatorului Bancar la adresa www.conciliatorebancario.it sau se poate adresa direct Bancii pentru informatii); sau (ii) unuia dintre

celelalte organisme de mediere specializate în domeniul bancar, înscrise în registrul special ținut de Ministerul Justiției; sau (iii) Arbitrajului Bancar și Financiar.

- 13.4** Obligația de a efectua procedura de mediere indicată la punctul 13.3 se consideră îndeplinită în cazul în care Clientul a efectuat procedura prevăzută la paragraful 13.2 în cadrul ABF.
- 13.5** Fără a aduce atingere reglementărilor privind reclamațiile, Clientul are, de asemenea, posibilitatea de a depune plângeri la Filiala Băncii Italiei din teritoriul în care se află sediul Băncii, pentru a solicita intervenția instituției cu privire la problemele apărute în cadrul relației contractuale.
- 13.6** Pentru încălcarea gravă a obligațiilor ce revin Băncii în ceea ce privește furnizarea serviciilor de plată, Banca Italiei, în conformitate cu art. 32bis din Decretul Legislativ nr. 11/2010, aplică sancțiuni administrative pecuniare de minimum 5.000 de euro și maximum 5 milioane de euro persoanelor care exercită funcții de administrare, conducere și control, precum și angajaților Băncii. Pentru încălcarea gravă a obligațiilor prevăzute la articolele 8, 16, 20, 21 și 22 din Decretul Legislativ nr. 11/2010 și din măsurile de punere în aplicare aferente, se aplică o sancțiune administrativă pecuniară între 10.000 și 100.000 de euro persoanelor care exercită funcții de administrare sau conducere, precum și angajaților Băncii.
- 13.7** În caz de modificare a acestor norme, se vor aplica dispozițiile legale în vigoare la momentul respectiv.

14. Art. 14 (Speze și taxe)

- 14.1** În limitele Legii Italiene aplicabile, spezele și taxele pe care Banca le plătește în legătură cu relațiile contractuale cu Clientul, inclusiv spezele suportate ca efect al popririlor sau al sechestrelor dispuse în legătură cu sume aflate în Cont, sunt rambursate de Client.
- 14.2** Banca este autorizată să debiteze Contul pentru recuperarea acestor sume.

15. Art. 15 (Lege aplicabilă, instanța competentă)

- 15.1** Toate controversele derivate din prezentul Contract, inclusiv cele referitoare la formarea, interpretarea, executarea, valabilitatea și existența sa juridică, modificarea și încetarea acestuia, se vor soluționa conform Legii Italiene.
- 15.2** Având Clientul calitatea de consumator în conformitate cu Legea Italiană, orice controversă care se va naște în legătură cu Contractul va fi soluționată de instanța în a cărei circumscripție se afla domiciliul anagrafic sau electiv al Clientului.

16. Art. 16 (Limba Contractului)

- 16.1** Contractul a fost redactat în limba italiană. Cu acordul Clientului, Banca va comunica în limba italiană în cursul relațiilor contractuale, sau în limba română, dacă respectiva opțiune a fost selectată de Client în aplicația BT Pay.

17. Art. 17 (Renunțare)

- 17.1** Nicio renunțare la drepturile născute din Contract nu va produce efecte decât dacă va fi exprimată în scris și nicio renunțare nu se va extinde altor drepturi, diferite de cele indicate expres în declarația de renunțare.
- 17.2** Nicio întârziere în exercitarea drepturilor născute din Contract nu va produce, în niciun caz, efectele unei renunțări.
- 17.3** Astfel, faptul că Banca a omis să aplice pentru o anumită perioadă spezele și comisioanele datorate în legătură cu serviciile prestate, nu înseamnă renunțare tacită la acestea din partea Băncii.

18. ART. 18 (Nulitate parțială și dovezi)

- 18.1** În cazul în care oricare prevedere din Contract care nu are natura esențială, este sau devine nulă, anulabilă sau inaplicabilă, Banca și Clientul vor negocia cu bună credință și le vor înlocui cu alte clauze adecvate și echitabile care se apropie cât mai mult de intenția și scopul prevederii nule, anulabile sau inaplicabile.
- 18.2** Fără a aduce atingere prevederilor alineatului precedent, Banca și Clientul sunt de acord că celelalte dispoziții contractuale vor rămâne pe deplin valabile și vor avea efecte iar Contractul va fi interpretat și executat ca și cum nu ar conține clauzele nule, anulabile sau inaplicabile.
- 18.3** Banca are dreptul de a depune ca dovadă a contractelor încheiate și a Operațiunilor și a comunicărilor efectuate (inclusiv prin metode de comunicare la distanță) dovezile scrise înregistrate în propriile sisteme, registre și formulare precum și documentele contabile adresate Clientului.

19. Art. 19 – (Call Center/Serviciul Clienți)

- 19.1** Call Center-ul/Serviciul Clienți, **accesibil la numerele 0040 264 594337 sau 0039 0685960209**, permite Clientului să acceseze soldul și tranzacțiile Contului de Plată, precum și soldul și tranzacțiile oricăror alte conturi deținute la Bancă.
- 19.2** Datele contabile obținute de Client prin Call Center/Serviciul Clienți nu înlocuiesc și nu completează raportarea periodică pe care Banca trebuie să o transmită Clientului în legătură cu fiecare relație de cont curent.

20. Art. 20 (Diverse)

19.1 La momentul intrarii in relatii de afaceri cu Banca, Clientul accepta ca utilizarea serviciilor oferite de aceasta poate fi limitata partial sau total in baza deciziilor judecatoresti care prevad blocarea Contului.

19.2 Cataloagele, ofertele publicitare si alte documente promotionale au valoare pur indicativa si, cu exceptia cazului in care Partile au prevazut altfel in forma scrisa, nu pot fi considerate in niciun caz ca facand parte integranta din contractele incheiate de Client cu Banca si nici nu pot deroga la prevederile Contractului.